

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Viernes 30 de noviembre de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.781

*País Vasco*

## Posible acuerdo PSOE-PNV

Los nacionalistas quieren facilitar el diálogo

Madrid. — El Partido Nacionalista Vasco no presentará enmienda a la totalidad contra la Ley Electoral para facilitar el diálogo entre los socialistas y el PNV en el País Vasco.

Así lo confirmó hoy Marcos Vizcaya, portavoz del PNV en el Congreso, tras su entrevista con el vicepresidente del Go-

bierno, Alfonso Guerra, sobre el contenido de esta ley.

Vizcaya destacó la intención de su grupo de crear «un clima de concordia» en Euskadi, de cara al pacto de legislatura propuesto por los socialistas vascos.

La entrevista mantenida ayer por el vicepresidente Alfonso Guerra y el portavoz vasco, Marcos Vizcaya, ha sido funda-

mental para este cambio de actitud en las posiciones del PNV.

Días atrás, el Grupo Vasco había anunciado un endurecimiento de su actitud legislativa en el Congreso ante la postura del Partido Socialista de Euskadi (PSE-PSOE) en el Parlamento vasco con ocasión del acuerdo del Consejo de Finanzas vasco sobre la Ley de Territorios Históricos.—Efe.

*Sahara Occidental*

## Malestar en Marruecos por el voto de España en la Asamblea de la ONU

Rabat. — Las autoridades marroquíes ven con inquietud la decisión de España de apoyar la resolución aprobada por la Asamblea General de Naciones Unidas, que pidió negociaciones entre Marruecos y el Frente Polisario.

La resolución sobre el Sahara Occidental, adversa a las tesis marroquíes, fue aprobada el miércoles, y obtuvo 90 votos favorables, uno en contra y 45 abstenciones.

Aunque no se han registrado reacciones oficiales, los diarios nacionalista y comunista critican hoy en sus páginas el voto de España y de otros amigos o cercanos como Túnez, Egipto y Senegal, en favor de la propuesta apoyada por Argelia.

«L'Opinion», órgano del Partido Nacionalista Istiqlal, dice que el voto de España supone «una actitud negativa».

Por parte de la diplomacia española, se indica en Rabat que España estaba dispuesta a apoyar las dos propuestas, pero que Marruecos retiró, por cuestiones diplomáticas, la resolución en la que aceptaba el alto el fuego y el referéndum de autodeterminación, bajo control de la ONU.—Efe.

## Nueva subida del tabaco, en enero

Entre el 14 y el 20 por 100

A principios del próximo año se registrará un fuerte incremento del precio del tabaco —entre el 14 y el 20 por 100—, según medios próximos a Tabacalera. La subida afectará especialmente a las labores denominadas rubias. El precio de la cajetilla de Winston, de las 130 pesetas actuales, pasará con toda probabilidad, a las 150 pesetas, al igual que el resto de labores comunes, como Marlboro, Rothman y Benson, informa «Ya».

A su vez, las cajetillas de Fortuna, Nobel y Royal pasarán de las actuales 85 pesetas a 100. En cambio, los cigarrillos negros experimentarán un incremento muy comedido. Es posible que el aumento se sitúe tan sólo en una o dos pesetas por cajetilla. Este será el caso de los Ducados, Rex, etc.

No se prevé en principio una subida en el precio de los cigarrillos puros, tanto peninsulares como canarios y de importación, que, como ya es costumbre, en los últimos años se registra a mediados de cada primavera. En algunos medios ha sorprendido esta subida, ya que una de las exigencias impuestas por el ingreso en la CEE es que se iguale la fiscalidad en las dos clases de tabaco. En la actualidad, la fiscalidad del tabaco negro se encuentra en torno al 40 por 100, mientras que la del rubio está en torno al 75 por 100. Caso de confirmarse la subida en esas proporciones, la fiscalidad se separaría aún más.



Las comarcas de Vigo y El Ferrol, con manifestaciones multitudinarias en ambas ciudades, registraron ayer un paro total dentro de la jornada de huelga contra el «desmantelamiento» industrial de Galiza, en pé» (Galicia, en pie). Tuvo también una notable repercusión en las localidades de Santiago de Compostela, La Coruña y Pontevedra, con escaso eco en Lugo y Orense.

Se registraron 21 detenciones y varios trabajadores resultaron heridos como consecuencia de sus enfrentamientos con la Policía.

En la fotografía, un aspecto de la gran manifestación registrada ayer en Vigo contra la reconversión naval.—(Foto Efe)

## El Grupo Popular aboga por la libertad de Sajarov

Madrid.—El senador del Grupo Popular Javier Sánchez Lázaro, ha presentado en el Senado una pregunta al Gobierno, en la que pide la participación española en las gestiones para la liberación del soviético Andrei Sajarov.—Efe

## SEGOVIA El Ayuntamiento recibió oficialmente las obras de conducción de agua y los pozos de Madrona

### No habrá, por el momento, medidas de fuerza por los vecinos de San Lorenzo

(Pág. 3)

### CRONICAS DE NAVA DE LA ASUNCION, CHATUN, SANCHONUÑO, VILLACASTIN, CUELLAR Y CARBONERO EL MAYOR

(Págs. 5 y 6)

## Constituida la Sociedad de Investigación y Docencia en Enfermería

Madrid.—Médicos, ATS, diplomados en enfermería, biólogos y farmacólogos han constituido la Sociedad Española de Investigación y Docencia en Enfermería, con el objetivo fundamental, según sus fundadores, de prestar apoyo y potenciar el campo de la docencia y de la investigación en el sector.—Efe.

## OTOÑO «84» DIEZ

Moda confeccionada para todos: Cazadoras, anoracks, chandalls, gabardinas, pantalones, camisería, chaquetones y géneros de punto, etcétera.

HAY LOTERIA DE NAVIDAD

Confecciones DIEZ

## apunte del día

### TODO VA BIEN

Ya lo sabes, lector. Todo va bien... El secular problema de Gibraltar marcha, por vez primera en la historia, hacia su solución total y «soberana», pese a que en Inglaterra se insista en autodeterminación; el ingreso en la CEE está a la vista, pese a nuevos plantones y retrasos en Bruselas; Ceuta ya empieza a temer por su comercio y su turismo; las huelgas contra la reconversión naval y demás cuestiones hacen perder millones y millones de horas de trabajo; ingresar en los hospitales de la Seguridad Social va a costar en el futuro 50.000 pesetas (¡ay, los seguros privados de otros tiempos!).

¿Seguimos? No; no hace falta. Aunque sí podemos añadir que los matrimonios cuyos dos miembros trabajen tendrán que seguir declarando y tributando conjuntamente por el impuesto de la renta hasta 1987, y así abonar decenas de miles de pesetas más que si, no estando casados, declararan y tributarán cada uno por su parte.

Claro que dicen que quien hace la ley da lugar a la trampa, y la trampa ya la practican algunos, al parecer, en otras poblaciones. ¿Habrá que ir pensando en realizarla todos? Es sencillo: el divorcio legal y... seguir conviviendo juntos. Puede ello parecer una inmoralidad, el «arreguntamiento», una vez separados; pero también se nos dice ahora que la «conducta inmoral o deshonesto» no es causa de extinción de pensiones de la Seguridad Social y, por tanto, a ese tenor y con el mismo fundamento, habrá que pensar que tampoco ha de serlo frente al IRPF.

Ya lo saben, pues; si es tan «complejo» autorizar la declaración y tributación matrimonial por separado, bien sencillo es esta otra fórmula del divorcio tan sólo en los papeles.

## GRACIAS «ADELANTADO». GRACIAS «OREJANILLA»

Eulogio Moreno: «Poeta de la Sierra»

Una sensación de «brisa arrulladora», de regocijo sedante, se ha sentido en el pueblo de Arcones al leer en el Suplemento Jueves, del 5 de noviembre de este periódico, el bello artículo de Luis Mínguez Orejanilla: «Eulogio Moreno, poeta de la Sierra». El sacerdote titular también se hizo eco del mismo, apoyando la idea de recuperar del olvido y del silencio a tan meritorio poeta y sacerdote entre los años 1897-1919, que compuso tan hermosos versos, como el transcrito en el citado artículo. Es verdad que contemplando los amaneceres en esta majestuosa sierra es como si el alma sintiera esas sensaciones que transparenta el poeta. Uno se inquieta por conocer el resto de la obra poética de tan ignorado peregrino de estas cumbres, riscos y malezas.

Buscando en el Archivo Parroquial encontré entre las pobres cuentas:... «Armonium sistema, Alexandre... 50 pts. Porte y embalaje del mismo armonium... 23 pts.». Esto viendo que es la compra más cara de todos sus 22 años de párroco de Arcones, indica su cultura musical, hermana de la poesía. Con ambas se ve que supo interpretar la armonía de esta excelsa madre Naturaleza. Su querido armonium ha llegado hasta nuestros días un tanto esquelético. Intentaremos restaurarlo en recuerdo de tan humilde genio, que supo dar a este rincón la interpretación sublime que se merecía.

Respecto a la invitación para que institución provincial o lo-

cal patrocine económicamente la edición de sus poemas, parece muy acertada. ¿Pero cómo reaccionarán, por ejemplo, los municipales de Arcones, que deben ser los más interesados? ¿O no?

Si tal invitación no prospera, podíamos hacer como Rincón Lazcano y su «Limosna de amor» para sufragar la lápida del frontispicio de la iglesia de Arcones y de su casa de San Pedro de Gálilos.

De momento, se puede contar con este sucesor del «Pastor de los pastores», que cuidan su tumba, le pone flores, busca sus huellas gráficas en el archivo, defenderá su lápida en el frontispicio de la iglesia, por sí, al igual que a la torre, le llegan las restauraciones. ¡Oh cielos! ¡Qué diría nuestro poeta, si levantara la cabeza y viera su torre del más primitivo románico, vendada con hierros por fuera, como la cabeza de un indio; no le faltan más que las plumas!).

Recuperaremos como sea ese tesoro escondido de la historia lírica de Arcones, Segovia y los pastores. Se escondió aquí, precisamente en la cuna de los pastores, donde la caldereta tiene su aroma propio, donde hoy los deltas vuelan sin motores campeonatos nacionales...

Eulogio Moreno voló con su pluma estos aires, hizo hablar a las cumbres, escuchar a los valles. Contemplaba la historia al nacer este siglo. Este siglo no debe más ocultarle.

Félix Arribas

# La donación de sangre en Segovia, hoy

Conrado Bascones Casas  
Jefe del Servicio de Hematología del Hospital General de Segovia

Se han cumplido por estas fechas los 10 primeros años desde la creación de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia y es oportuno hacer un parón para examinar las metas conseguidas y aquellas que aún estando lejos, deben estimular nuestro quehacer futuro.

Desde un punto de vista general hay que felicitarse pues la creación de dicha Hermandad de Donantes de Sangre ha supuesto la instauración organizada de la donación de sangre altruista en la provincia y una amplia mentalización popular sobre la necesidad de colaborar, por medio tan eficaz, en beneficio de los otros. Esto, con ser un hito que repercute en un nivel superior para la sanidad, dista aún de las metas óptimas propuestas por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Según esta, por cada 1000 habitantes sanos aproximadamente 60 debieran ser donantes activos para tener resuelto el problema de la transfusión sanguínea terapéutica en un medio social dado.

De acuerdo con esta medida en nuestra provincia, habitada por 150.000 personas, debiera haber un cómputo total de donantes de 9.000. Los datos que obran hoy por hoy en los ficheros centrales de esta Herman-

dad de Donantes arrojan un número exacto de 3.319 donantes, lo que representa que 22 personas de 1.000 están interesadas vitalmente por este gran y acuciante problema. Este dato objetivo demuestra cuán lejos estamos aún de alcanzar la meta perseguida, aunque en honor a la verdad, la provincia de Segovia con 22 donantes por 1.000 habitantes, es la más avanzada de todas las que forman parte de la comunidad autónoma de Castilla-León. Esto es un fiel reflejo de que nuestro país debe instrumentar todos los medios para promover este bien social y sanitario, si quiere no quedarse rezagada respecto a las naciones más civilizadas. Caudal humano hay, generoso y abundante. Sólo falta hacer saber a la población con más profundidad y acierto cada vez las siguientes cosas:

a) Que la donación sanguínea no es perjudicial para la salud si se hace con controles médicos, clínicos y analíticos, adecuados.

b) Que muchos enfermos salvan su vida o la mantienen gracias a la transfusión de sangre y sus derivados.

c) Que la sangre donada altruistamente, gratuitamente es administrada a los enfermos que la requieren. En esto la transparencia es absoluta y han

quedado relegados al olvido tiempos en que este aspecto ofrecía algunas oscuridades.

d) Que los bancos de Sangre representan una cuenta corriente de «vida» de todos para todos.

El hombre, todos lo sabemos, es un ser social por su propia naturaleza, es decir, abierto a los otros y al mismo tiempo receptivo para aquello que los otros puedan otorgarle. En este binomio de ayuda mutua se fundamenta el desarrollo armónico de la sociedad humana. La Hermandad de Donantes de Sangre, de forma desinteresada, (porque los miembros que la integran, sin ningún lucro personal emplean tiempo y esfuerzo en este cometido), no tiene otro propósito que cubrirnos a todos las espaldas ante necesidades acuciantes que sólo se resuelven con la previsión de mantener un Banco de Sangre con el «suficiente pasivo». Sería absolutamente incongruente e irresponsable que la sociedad cerrara los ojos ante este problema que afecta a todos de forma tan medular.

Hace 10 años que la Hermandad de Donantes de Sangre comenzó su andadura. Parafraseando al poeta de Castilla: el hoy es un reto... pero el mañana es nuestro.

## La Prensa opina

«EL PAIS»: Titula su editorial «Hacia la negociación nuclear» y en él afirma que una visión realista de la complejidad de las batallas de las que depende un despegue en el desarme nuclear, permite valorar mejor la conveniencia de que Europa no se limite a una actitud de espera o esperanza.

El periódico destaca la necesidad de que la opinión pública se movilice para encontrar caminos para que se exprese la voluntad de desarme que anima a los pueblos.

«YA»: En un comentario titulado «Lo que preocupa de una sentencia», se refiere a la que condena a José María García por ofender el honor de Pablo Porta y analiza el considerando en el que se afirma que lo mismo se difama mediante la divulgación de hechos ciertos delictivos pero desconocidos como por la divulgación de hechos falsos.

«Ya» se pregunta, ante esta afirmación, dónde queda con tal doctrina la libertad de expresión.

«EL ALCAZAR»: Titula «El Gobierno utiliza a la Guardia Civil para negociar con ETA»; «Los piquetes pusieron cerco a las principales ciudades gallegas» y «A pesar del

portazo comunitario, Morán regresa optimista».

«LIBERACION»: Titula «Policías de Estados Unidos interrogaron en Madrid a los colombianos detenidos y les propusieron implicar a Nicaragua en el tráfico de drogas». Dice que los dos presuntos capos mafiosos colombianos detenidos han presentado una denuncia judicial contra dos funcionarios del Cuerpo Superior de Policía en relación con los hechos.

«ABC»: Titula «Los servicios secretos soviéticos,

**TRACTORES**

**FENDT**

CALIDAD  
SIN  
COMPETENCIA  
CON  
TURBOEMBRAGUE

CONCESIONARIO

TALLERES

Atalaya, s. a.

POL. INDUSTRIAL EL CERRO.  
TEL. 42 10 10 SEGOVIA

desenmascarados» y dice «toda la información solvente de que se dispone, viene a confirmar que Yuri Andropov decidió el asesinato del Papa para evitar el crecimiento del sindicato polaco Solidaridad».

En su editorial «Baza siderúrgica» afirma que «ni la siderurgia ni el acero carecen de futuro, puesto que los comunitarios intentan a todo trance asegurarse el que le corresponde en ello, ni el mañana de la siderurgia española debe perecer en la impremeditación o la ingenuidad de nuestros negociadores».

«CINCO DIAS»: «Estadísticas de empleo» es el título del editorial en el que se señala que «por muchos datos que se quieran ofrecer en el sentido de que existen indicios de reactivación, su credibilidad siempre será discutida mientras el empleo permanezca en término semejante a los actuales».

«DIARIO 16»: Titula un editorial «Pinochet endurece el terror» y dice que «el mesianismo cruel de Pinochet, cada día más delirante y opresor, no puede ser considerado como «asunto interno» de este infortunado país».

«Es necesario —dice el editorial— ejercer una verdadera presión internacional para aislar por completo a este histrión que se cree un caudillo redentor y que está conduciendo a Chile a la ruina moral, política y material».

## Viviendas gitanas

## Por el momento no habrá medidas de fuerza de los vecinos de San Lorenzo

En contra de lo que se había proyectado en un principio no habrá manifestación esta tarde, de los vecinos de San Lorenzo, por la construcción de viviendas para familias gitanas. Se había rumoreado que la manifestación tendría lugar coincidiendo con el pleno municipal previsto para esta tarde a las ocho. La decisión de no celebrar dicha manifestación ni ningún acto de fuerza, por el momento, fue tomada ayer en el transcurso de la asamblea de la asociación de vecinos del barrio y la coordinadora para la no construcción de las viviendas.

En dicha reunión se decidió quedar a la expectativa ya que, según nos ha manifestado el presidente de la asociación, miembros del grupo de la oposición en el Ayuntamiento han declarado que el tema está parado. «Sin embargo extraoficialmente nos hemos enterado de que en Madrid hay dos pliegos de condiciones presentados, para la construcción de las viviendas en la carretera de Trescasas, a lo cual nos oponemos».

Como se sabe, el argumento esgrimido ahora por la asociación en contra de la construcción de las viviendas es que el lugar elegido para ello es una zona protegida y no edificable. Asimismo manifiestan su oposición a que las viviendas sean «unos barracones». En este sentido la asociación se remite a un acuerdo tomado por el pleno del Ayuntamiento de Cuéllar en el sentido de derribar una nave que estaba construida en

una de esas zonas protegidas.

De momento, pues, se ha acordado paralizar cualquier acción de protesta hasta ver cómo se desarrollan los acontecimientos, según nos informa el presidente de la asociación.

### LOCALES PARA ANCIANOS

En el transcurso de la reunión se trataron otros temas, como el de la falta de un local para los jubilados del barrio. La asociación acordó reunirse con ellos el próximo lunes para tratar de habilitar los locales de la asociación para su uso por los ancianos.

También se trató de la falta de colaboración de algunos vecinos con la asociación que contrasta con las quejas que luego se reciben en la misma de que no se ocupa de los problemas del barrio.

Asimismo se proyectó la tradicional colocación del pino navideño en la plaza y el belén que se instalará en la iglesia para evitar que actos de camberismo puedan dañar las figuras.

### SUCESOS

## Varios accidentes de circulación

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 134,450 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), término de Honrubia

## Se suspendió la conferencia de Arturo Azuela

Es probable que se celebre en fecha próxima

El estado de salud de Arturo Azuela, que ayer se encontraba con gripe, fue el motivo de la suspensión de su conferencia prevista para ayer en el Colegio Universitario Domingo de Soto. «La última promoción de narradores latinoamericanos» era el tema que iba a desarrollar el que ahora el presidente de la Confederación Latinoamericana de Escritores.

Puestos en contacto con el domicilio del escritor, éste nos manifestó su pesar por no haber podido trasladarse a Segovia al tiempo que confiaba en que la conferencia pueda programarse para fechas próximas.

Arturo Azuela, mejicano, que ocupó en su país el cargo de ministro de Instrucción Pública, iba a inaugurar las actividades literarias extra académicas del Colegio.

En Segovia estuvo recientemente con motivo de la presentación de su novela «La casa de las mil vírgenes».

de la Cuesta, colisionaron tres vehículos, resultando tres personas heridas leves. Los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

En el kilómetro 0,200 de la carretera (Cuéllar-Bahabon), término de Cuéllar, colisionaron un turismo y un ciclomotor. La conductora del ciclomotor, María Teresa de Frutos Velasco, de 16 años, sufrió heridas menos graves.

\*\*\*

La Policía Municipal por su parte nos da cuenta de tres accidentes de tráfico que ocurrieron ayer en el casco urbano de nuestra ciudad:

A las 19,45 horas, en la Plaza Oriental, el Seat SG-4080-A atropelló a María Teresa Martín Redondo, de 26 años, que sufrió heridas leves, quedando hospitalizada en el Hospital General.

En la calle Doradores, un individuo quiso sustraer el Seat SG-16960 y en el intento colisionó con los vehículos que estaban estacionados, SG-8355-C, SG-16064 y SG-3630-A, que quedaron con diversos desperfectos.

A la 1 de la madrugada, en la calle Independencia, el vehículo M-9044-FL, por causas que se desconocen, colisionó con los vehículos que estaban estacionados NA-4667-N y SG-6371-C, que también quedaron con daños materiales.

\*\*\*

Los bomberos salieron ayer a San Ildefonso a apagar un fuego a La Pradera, en las proximidades de la Máquinas Viejas.



## El Ayuntamiento recibe oficialmente las obras de conducción de agua y pozos de Madrona

Con asistencia de representantes de la Confederación Hidrográfica del Duero, de la Dirección General de Obras Hidráulicas y de la empresa constructora, el Ayuntamiento recibió ayer oficialmente las obras de la conducción de agua desde Puente Alta a los depósitos y de los pozos de Madrona, a excepción del cuarto.

Como se recordará por anteriores informaciones de nuestro diario, la conducción de agua lleva funcionando desde el mes

de noviembre del pasado año lo que ha evitado el problema de fugas que existía con la vieja conducción. Esta sigue funcionando parcialmente hasta que se terminen las obras de acometidas a particulares que existen en el trayecto desde Puente Alta a Segovia.

En el acto de recepción estuvieron presentes el alcalde y técnicos del Ayuntamiento que visitaron las obras en compañía de los técnicos anteriormente citados.

## Ciclo de charlas sobre educación, en la Aneja

La Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Público de Prácticas (Aneja), ha organizado, con la colaboración de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, su I Ciclo de charlas coloquio sobre temas educativos. Se celebrará durante los días 4, 10 y 12 de diciembre, en el salón de actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B., a las 7 de la tarde.

Las charlas a celebrar serán las siguientes: El día 4, «Una escuela para el mundo de hoy», por Antonio Espinosa, subdirector general de Ordenación Educativa, el día 10, «Los padres en la escuela ¿para qué?», por Fernando Elola, miembro de la Federación de A.P.A.S. «Giner de

los Ríos», de Madrid, el día 12, «Los compañeros de nuestros hijos», por Luis Gómez Jacinto, profesor del Departamento de Psicología de la Personalidad, de la Universidad de Salamanca.

## Nieve en Navacerrada

Durante la pasada noche y en parte de esta mañana, ha nevado en el puerto de Navacerrada. La precipitación alcanza unos quince centímetros de nieve en polvo, apta para el esquí, aunque no es mucha la cantidad existente.



## «LA FUERZA DEL CARIÑO», DE JAMES L. BROOKS

Cuatro globos de oro y once nominaciones para los últimos oscars que al final se concretarían en cinco de los más importantes, mejor película, mejor director, mejor guión adaptado (James L. Brooks), mejor actriz (Shirley Mac Laine) y mejor actor secundario (Jack Nicholson), jalonan la carrera de premios de esta película, pero no se confundan ni siquiera tal cantidad de trofeos es capaz de dar a una película más calidad de la que tiene y «La fuerza del cariño» (Terms of endearment, 1983), sin carecer de ella, todavía deja mucho que desear para que pueda ser considerada como esa gran película que a los norteamericanos les gustaría que fuera.

Los oscars de «La fuerza del cariño» presentan los mismos caracteres que los de sus predecesoras «Kramer contra Kramer» y «Gente corriente», la familia con problemas como tema, un tono sentimental que va derivando hacia las lágrimas, unos buenos actores que realizan una buena labor, un gran nivel técnico y una manera fácil de llegar al gran público tocándole la fibra sensible.

Así pues poco aporta, en cuanto a novedades se refiere, James L. Brooks en su primer trabajo para el cine (en televisión tiene una larga carrera). Parte de planteamientos cómicos (que tampoco hacen reír tanto como él quisiera) para in-

tensificar el contraste con ese final triste y amargo, de características dramáticas si no trágicas, pero para hacer más efectivo todo ese sentimentalismo llena la película de cuantos tópicos encuentra a su paso, para eso sí se ha valido de todos los recursos aprendidos en tantos años de televisión. Brooks nos brinda un producto muy apañado, fruto de un guión muy trabajado, de un ritmo bien llevado pese a la duración de la película, de la gran labor interpretativa de Shirley Mac Laine, Debra Winger, Jack Nicholson y demás actores secundarios, de haber sabido utilizar mínimamente unos resortes cómicos... en fin Brooks ha sabido llegar al espectador común. Otra cosa es que tenga que gustar a todo el mundo y los críticos por lo general no han mirado con agrado esta película, «La fuerza del cariño» ha sido calificada por ellos de «facilonera», «melosa», «superficial», «hueca», «complicante» e incluso de «menopáusica».

En resumen, «La fuerza del cariño» es un melodrama casi a la antigua usanza, de buena factura, realizado con habilidad y oficio, que transcurre con placidez, pero al que se ha acusado, no sin razón, de «manipular emociones y sentimientos» con propensión a provocar las lágrimas.

ANDRES P. LLORENTE

## Ramón Masegosa asistirá al II Congreso Nacional de Directores de Coros

### Se prepara la Federación Coral de Castilla y León

En los próximos días 1 y 2 de diciembre se trasladará a Madrid el director de la coral segoviana «Voces de Castilla» Ramón Masegosa, a fin de asistir al 2.º Congreso Nacional de Directores de Coros que va a tener lugar en el Círculo de Bellas Artes y organizado por la Federación Coral de Madrid.

Se presentarán dos ponencias bajo el título de «Problemática en torno a la música coral española contemporánea», sirviendo para su estudio y posterior debate un tema inédito del compositor Pedro Esteban que será interpretado por un coro formado por miembros pertenecientes a la Federación Coral de Madrid.

Estos encuentros anuales de directores de coros se enmarcan dentro de las actividades que organizan las distintas federaciones provinciales y regionales que ya funcionan en España. Ya está en marcha la Confederación Coral Española (COACE) que agrupará en un organismo nacional a todas estas federacio-

nes. Recientemente ha tenido lugar en Mijas (Málaga) la VI reunión de trabajo de la COACE a la que asistieron dos miembros de «Voces de Castilla», que será la encargada de organizar la Federación Coral de Segovia y poner en marcha la Federación de Castilla-León.

## GANADORES DEL CONCURSO DE ANTENA 3

El cuento titulado «El viajero y la radio», de Josefina Bayón García ha obtenido el premio en la modalidad de cuentos que convocó Antena 3 con motivo de su segundo aniversario. En el capítulo de poesía resultó ganador el poema «Historia de una onda de radio», de César de las Heras Cobas y en fotografía, la denominada «Ayer y hoy en la radio» de José Luis Ayuso Juan. Todos los premiados recibirán 10.000 pesetas y un trofeo de la emisora.

El jurado que concedió los premios estaba compuesto por Fernando Ortiz, Federico González, Arturo Díaz, José Diviú, Javier Fadrique y José M.ª Heredero. La entrega de premios se efectuará esta noche en el transcurso de la fiesta que tendrá lugar en la discoteca Florida.

## NATALICIO

Ha dado a luz su segundo hijo, una niña, María del Carmen Rubio, esposa del subdirector de Radio Segovia, Luis Antonio Avila Hernández. Madre e hija se encuentran en perfecto estado.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 1 de diciembre

Van 336 días, faltan 30.  
Sol, de 8,22 a 17,52.

## SANTORAL

Santos: Eloy, Lucio, Cándida, Casiano, Agerico y Amancio.

## PENSAMIENTO

«Nunca somos tan felices ni tan desdichados como nosotros creemos». (La Rochefoucauld).

## FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 29

Con cien mil pesetas

**3.622**

Con cinco mil pesetas, los terminados en

**622**

Con quinientas pesetas, los terminados en

**22**

Con cincuenta pesetas, los terminados en

**2**

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

**3.621 y 3.623**

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 677,6 m / m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima, 14,8°.

En la mañana de hoy

Presión, 667,8 m / m.  
Viento del S.  
Temperatura mínima, 6°.  
Temperatura a las 10, 7,8°.

### HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 2	O + 45
O - —	O - 1
A + 3	A + 46
A - 2	A - 8
B + —	B + 8
B - 1	B - 3
AB + —	AB + 6
AB - —	AB - 2
Total 8	Total 119

**NECESIDADES URGENTES O—**

Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:

Mañanas: De 9 a 13,30 horas.  
Tardes: De 17,30 a 20 horas.  
(De lunes a sábado).

## EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

«Paisajes y caricaturas», de Antonio Moragón. Hasta el 16 de diciembre.

\*\*\*

— «El Egipto Faraónico» de Asociación Cultural Nueva Acrópolis.

Mañana, sábado, a las 19,30 horas, conferencia: «Las pirámides de Egipto».

\*\*\*

— «Tamaño, estructura y forma ideal de los futuros asentamientos humanos». Ferenc Z. Lantos, Dr. Arquitecto. Hasta el día 2 de diciembre.

CAFETIN «AGUAS BLANCAS»

Pinturas de Antonio Páez. Hasta el 24 de diciembre.

BERTA UNTURBE EN EL CASINO DE LA UNION

La sala de exposiciones del Casino de la Unión inicia su actividad en la nueva temporada, ofreciendo una exposición de Berta Unturbe, artista que sigue la gran vocación de su padre, el ilustre pintor segoviano Jesús Unturbe. La exposición se va a inaugurar mañana, sábado, y en ella Berta Unturbe presentará un total de 45 dibujos a filo-master, de los cuales 41 son panorámicas y rincones de Segovia y los cuatro restantes, de Asturias, Granada, Teruel y Alicante.

Berta Unturbe lleva unos meses preparando con gran ilusión esta muestra, ya que tiene el deseo de dedicarse con plenitud a la pintura, para la que ya es sabido que tiene cualidades especiales.

A la inauguración de la muestra asistirán los académicos de San Quirce, Hilario Sanz, Mariano Grau y Luis Felipe de Peñalosa. La exposición permanecerá abierta hasta el día 15 de diciembre; pudiéndose visitar diariamente de 7 a 9,30 y los domingos, también de 12 a 2.

## ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30.  
¡IMPRESIONANTE EXITO!  
Todos los públicos. 5 OSCARS  
**LA FUERZA DEL CARINO**  
Con Shirley McLaine, Jack Nicholson y Debra Winger

VICTORIA

Hoy 7 tarde y 10,30 noche.  
PROGRAMA DOBLE  
**CAVERNICOLA**  
Comedia con Ringo Star  
**ITALIA EN PIJAMA**  
Comedia italiana. Clasificada «S»

LAS SIRENAS

Hoy a las 7,30 y 10,30. Un film de AGATHA CRISTIE  
**ASESINATO EN EL ORIENT EXPRESS**  
Con Sean Connery, Jacqueline Bisset y un gran reparto

### NECESITO persona introducida gremio ganadería

Informes:  
Teléfonos 91 - 262 04 12  
91 - 411 35 66

## CULTOS

NOVENA DE LA INMACULADA EN LOS PP. MISIONEROS

Durante los días 30 de noviembre al 8 de diciembre se celebrará en la iglesia de los Misioneros Claretianos la novena de la Inmaculada. Comenzará a las 8 de la tarde.

## MUSICA

CONSERVATORIO DE MUSICA

Mañana sábado, a las 8 de la tarde, se celebrará un concierto a cargo del Trio Mompou. Todos los alumnos, familiares y amigos del Conservatorio podrán asistir a dicho concierto en calidad de invitados.

## AVISOS

SIMPOSIO SOBRE LA ESTACIONALIDAD TURISTICA Y PANEL DE LA ADMINISTRACION SOBRE EL ESCALONAMIENTO DE LAS VACACIONES

La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas (Secretaría General de Turismo) organiza este simposio a celebrar en Marbella del 3 al 5 de diciembre de 1984.

Las ponencias, a cargo de un excelente equipo de profesionales del sector privado, tratarán de los diferentes caracteres de la estacionalidad en zonas turísticas y en hoteles de ciudad, con el análisis de los correctores y las actuaciones en los canales de comercialización. El escalonamiento de las vacaciones será tratado por un panel de la administración, organizaciones empresariales y sindicales.

Para información e inscripciones los interesados pueden dirigirse a la Sección de Alojamientos Hoteleros (Secretaría General de Turismo) calle María de Molina, 20 - 28006 - Madrid. Teléfono 4114014 extensión 480 y 484. Télex 23100 y 22155. Sede del simposio: Hotel Meliá Don Pepe de Marbella. Las compañías Iberia y Aviaco conceden un 50 por ciento de descuento en los billetes aéreos de los participantes en el simposio desde cualquier aeropuerto nacional a Málaga y regreso.

### HISCASA

ALBAÑILERIA, REFORMAS... CONSTRUCCIONES EN GENERAL CONSULTENOS TELEFONO 42 31 50

### MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

NOTAS DE CUELLAR

En el colegio de Niñas Huérfanas, de esta localidad, y siguiendo la costumbre de años precedentes, tuvo lugar en los pasados días la celebración de su fiesta anual, consistente en solemne misa en la capilla existente en el mismo, que estaba bellamente adornada por las Hermanitas de la Caridad que le rigen y a cuyo acto religioso acudió tal cantidad de fieles que no era suficiente el templo.

Después se celebró la festividad del Colegio, dando comida extraordinaria a las colegialas y dulces a las niñas educandas, que, como día de asueto, se divertieron durante todo el día por los patios y jardín del edificio, pasando la función agradablemente.

Santa Cecilia.

El día de la festividad de esta santa, Patrona de los músicos, le celebraron los componentes de la banda municipal de esta población con una solemne misa en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, y después se reunieron en fraternal banquete para conmemorar la fiesta de su Patrona, dando un concierto musical en la plazuela llamada del Mercado del Pan, en vista de que en la plaza de la República, que es donde suelen celebrarse tales espectáculos, tenía lugar el mercado semanal.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1947 Fallece José Lázaro Galdiano, coleccionista y filántropo español.  
1950 Buelo Vallejo estrena su obra dramática «En la ardiente oscuridad».  
1970 ETA realiza su primer secuestro: Eugenio Beihl, cónsul alemán en San Sebastián.  
1980 El pueblo uruguayo rechaza en plebiscito el proyecto constitucional elaborado por el régimen militar en el poder.  
1982 Investidura de Felipe González Márquez como presidente del primer Gobierno socialista de España.  
1982 Miguel de la Madrid se hace cargo de la presidencia de Méjico.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,03 Su programa.  
11,03 Super baby.  
12,03 Sorteo de la Lotería Nacional.  
12,30 Su programa.  
13,03 Segovia en directo.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las 3.  
16,03 El gran musical del sábado.  
17,03 Los 40 principales.  
19,03 Carrusel baloncesto.  
22,30 Información local.  
22,40 Angel Alvarez.  
23,00 Hora 25.  
01,00 La gran movida.  
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 La vida de Berlioz.  
16,35 La tarde.  
17,30 Al galope.  
18,00 ¡Hola chicos!  
18,10 Barrio Sésamo.  
18,35 El inspector ardilla.  
19,05 Informativo juvenil.  
19,30 Lou Grant.  
20,30 Telediario.  
21,05 Un, dos, tres.  
22,40 Retorno a Brideshead.  
23,40 Telediario-3.  
23,50 Teledporte.  
24,00 El arte de vivir.  
00,45 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,30 La larga búsqueda.  
16,25 Minder.  
17,15 Imágenes del cine mudo.  
17,45 En paralelo, los jóvenes.  
19,00 Formatos.  
19,30 La clave.  
24,00 Telediario 4.  
00,30 Despedida y cierre.



PROGRAMACION REGIONAL

13,05 «Avance Informativo»  
13,10 «Deportes en Castilla y León»  
13,30 «Informativos 13,30»  
13,40 «Enclave de folk»  
15,05 «Punto... y seguido».



PARA MAÑANA

7,00 Informativo.  
7,05 Concierto para la hora del desayuno.  
9,02 La hora H.  
12,02 Antena de Segovia.  
14,05 Deportes en Antena 3 de Segovia.  
14,30 Crónica 3.  
14,45 Café de redacción.  
15,30 Salsa.  
17,02 El club de egipcios.  
20,30 Baloncesto en Antena 3 o Concierto.  
22,02 Sólo para exquisitos.  
23,05 Jazz porque sí.  
24,05 Informativo deportivo.  
00,45 Asignaturas pendientes.  
2,02 Gomaespuma.  
4,02 Ya es domingo en Antena 3.  
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06

Canal musical. de 10 a 23 horas.

## VILLACASTIN

## Falta de interés y participación en la escuela aneja

(M.º JESUS RUBIO, CO-RESPONSAL).—

El tema de esta crónica ya ha sido tratado en otras ocasiones pero quiero volver sobre ello porque es fundamental en la sociedad que nos toca vivir; y es la falta de inquietudes sociales y culturales que tenemos los vecinos en Villacastín.

Ya en otras crónicas anteriores dábamos cuenta de la falta de centros recreativos y culturales de los que carecemos. En Villacastín no hay biblioteca, tampoco existe un local donde se puedan organizar actividades culturales, tampoco existen lugares donde se puedan practicar deportes; a pesar de que aquí hay una zona donde existen el campo de fútbol, el frontón y otra pista, que al estar esta última muy deteriorada no se sabe ni de qué es. El invierno es largo y frío y a veces por el mal tiempo no se pueden practicar deportes. Tampoco se abre, durante el verano, una hermosa piscina por falta de entendimiento entre el ayuntamiento y el señor que tiene la concesión. En definitiva que lo único que tenemos son dos discotecas, bares y otros locales entre discotecas y clubs nocturnos.

Esta falta de oferta cultural es un factor de riesgo, como dicen los médicos, porque afloran en nuestra villa fenómenos que indican un ambiente no muy saludable como así nos lo indican por ejemplo: la frecuente muerte en accidente de carretera de jóvenes; embarazos en edades muy tempranas; alcoholismo en edades muy tempranas y sobre todo una falta total de participación en la vida y en las actividades de la comunidad, porque un pueblo es ante todo una comunidad.

Todos estos fenómenos que acabo de describir, no es que se den de una manera alarmante, que gracias a Dios todavía no es así; y también que no se dan solamente en Villacastín, sino que es casi una constante a nivel regional y que también es el fruto que da un bajo nivel cultural.

Todos estos fenómenos, están agravados por la crisis económica que vive mi pueblo. Ya el año pasado por estas fechas cuando escribimos la primera crónica que trataba sobre la industria hotelera y su crisis, ya exponíamos que esta industria absorbía mucha mano de obra no sólo de Villacastín, sino de la comarca, pero esta industria está estancada y yo creo que en recesión, lo que ha hecho, al igual que en otros puntos, que exista en la villa paro juvenil.

La falta de participación ciu-

dadana en los asuntos de la comunidad, es un fenómeno que se da como consecuencia del anterior, y esta falta de interés y por tanto de control dentro de las actividades de la comunidad, da lugar a que este no se desarrolle como es debido. Por ejemplo, aquí en Villacastín existen, sobre el papel, tres asociaciones: 1.º Una asociación de padres de alumnos que sus únicas actividades son la adquisición de libros a principio de curso con descuento para sus asociados, y colaborar con el Ayuntamiento, siempre a instancias de este último. Una asociación de fútbol, que funciona muy mal a nivel de junta directiva y de asamblea y de competición, y una asociación cultural (?) que no funciona nada y que creo que ya debe estar de baja. La última sociedad legalizada ha sido una asociación de vecinos que en un principio albergaba muchas esperanzas, pero que en tres años tampoco ha hecho nada como no sea colaborar con ayuntamiento como la asociación de padres de alumnos, pero no realizan ninguna actividad autónoma.

El ayuntamiento, este año, ha hecho una buena oferta cultural, pero se puede y se debe mejorar. Al representante municipal de cultura se le debe la idea fraguada de la coral, que este año ya ha participado en tres ocasiones y que ha iniciado su segundo año con nuevo director y con ampliación de plantilla, y es de desear que siga adelante y en ello debieran poner su granito de arena todos los villacastinenses, unos cantando y otros apoyando moral y económicamente.

Es de desear que haya un cambio en las actividades de mi pueblo y empecemos a participar en la vida común, porque cualquier actividad que realice un vecino cara a la comunidad, sirve para enriquecerla.

### MAÑANA, CORTE DE AGUA EN EL POLIGONO «EL CERRO»

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Con motivo de las obras correspondientes a la unión y enganche de la nueva red de abastecimiento y agua potable de 300 mm. de fibrocemento, en el polígono del Cerro, el sábado día 1 de diciembre del presente año, se procederá a efectuar un corte en el suministro de agua potable desde las 9,30 horas de la mañana hasta la terminación de los trabajos necesarios para ejecutar las obras mencionadas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 30 de noviembre de 1984.—EL ALCALDE.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Alejandro Santamaría Martín (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## CUELLAR

## Importantes asuntos en el último pleno municipal

La corporación cuellarana se reunió en su sesión ordinaria del mes de noviembre, una reunión que hay que calificar de maratónica dada la gran cantidad de temas que las diversas comisiones llevaron al pleno para su consideración.

Se determinaron las fiestas locales para el próximo año, éstas son el lunes 26 de agosto y el 19 de marzo, festividad de San José, según el acuerdo municipal y con el fin de su publicación en el calendario laboral junto a las demás fiestas de carácter nacional.

A propuesta de la misma comisión se acuerda crear un grupo de estudio para la informatización de los servicios administrativos municipales, así como la cesión de uso de unos locales a la Jefatura de Tráfico para la realización de las prácticas y exámenes del carnet de conducir.

### CONVENIO CON EL CONSERVATORIO

Hay que señalar también que como consecuencia de un acuerdo adoptado en este pleno, en un futuro próximo los estudiantes de música podrán cursar estudios en nuestra localidad. Ello, gracias a un convenio entre el Ayuntamiento de Cuéllar y el Conservatorio de Música de Segovia, mediante el cual el Ayuntamiento se compromete a poner a disposición del Conservatorio un aula y el piano necesario para llevar a cabo las clases y el Conservatorio se hace cargo de la parte docente y administrativa para el normal desarrollo del centro. En este punto intervino el portavoz socialista señalando que la opinión de su grupo era favorable a tal medida, si bien no debían de olvidarse que los planes de la Asociación de Padres de Alumnos del colegio de Santa Clara era incluir la música en el calendario de estudios de los alumnos para su formación a ese nivel. Sin embargo, fue informado por el alcalde de que la mencionada asociación veía con buenos ojos el proyecto de la corporación.

A propuesta de la Comisión

de Obras se presentó para su consideración en pleno la modificación de las normas subsidiarias de planeamiento en lo que se refería a la aprobación inicial del cambio de uso de 14 hectáreas calificadas como suelo no urbanizable para su destino a uso industrial. La mencionada modificación es consecuencia de anteriores acuerdos de la corporación y lo que se somete a estudio en la actualidad es la segregación de esas 14 hectáreas a dictamen de la Comisión de Hacienda. En este punto fue donde se alcanzaron mayores discrepancias entre ambos grupos, ya que en opinión de los socialistas la política seguida en ese sentido estaba siendo errónea e intentaron someter a estudio una propuesta alternativa, lo cual fue rechazado por el presidente de la corporación como no procedente. Sometido finalmente el asunto a votación, fue aprobado con los votos en contra del Grupo Socialista.

Otro de los puntos de mayor desacuerdo fue el que hacía referencia a la ejecución por administración de las obras de «mejora de alumbrado» y el «centro social», ambas incluidas en planes provinciales. La oposición se inclinaba favorablemente a la fórmula de concurso subasta. Una vez más el tema resultó aprobado por los votos en contra de la oposición.

La polémica volvió a surgir cuando se presentó a consideración del pleno, el primer expediente de modificación de créditos al Presupuesto Ordinario de 1985, un presupuesto que fue aprobado en su día con los votos en contra de la oposición, lo cual dio pie en este momento para que se volvieran a repetir las críticas, ya que en opinión del Grupo Socialista difícilmente puede calificarse como bueno un presupuesto económico que no encierra una gestión adecuada. A esto el portavoz del Grupo Popular señaló que a su juicio hay multitud de factores que hacen necesarias las modificaciones presupuestarias para lo cual apoyó sus explicaciones en numerosos detalles, detalles claro está que no logra-

ron convencer a los socialistas que votaron negativamente esta modificación del presupuesto ordinario de 1985.

Seguidamente se votó favorablemente la imposición de contribuciones para las obras incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios, la contratación de préstamos con el Banco de Crédito Local para la financiación del Plan Provincial de Obras, una propuesta de la alcaldía para adquirir el palacio de Santa Cruz y la convocatoria de subastas de los aprovechamientos forestales del año 85, así como el compromiso de aportación económica al plan de tratamiento de residuos sólidos urbanos en Cuéllar y la operación de crédito que financie la aportación municipal al citado plan.

En el turno de ruegos y preguntas, el concejal socialista presentó varias, unas orales y otras por escrito, en orden a solicitar por parte de la alcaldía un informe técnico jurídico sobre las presuntas irregularidades urbanísticas en el casco urbano de la villa, el informe del estado de ejecución de las obras de saneamiento integral. También se preguntaba sobre la solicitud al IRYDA y la Consejería de Agricultura de asesoramiento técnico para la explotación y mejor aprovechamiento de las fincas de propiedad municipal y sobre las medidas de protección a los olmos, así como gestiones realizadas ante los diferentes organismos para la recuperación del patrimonio histórico artístico de nuestra villa. También hizo público el ruego de que se exima del pago de la cuota de abastecimiento del agua a los vecinos del barrio de Santa Clara por los cortes que vienen sufriendo en el suministro y otro sobre ayudas para las iniciativas de creación de puestos de trabajo.

El portavoz del Grupo Popular Rafael de las Heras Mateo rogó que se iniciaran gestiones formales ante el Ministerio de Justicia dado la publicación de un real decreto por el que se suprime la plaza de médico forense de Cuéllar.

I. MONTALVILLO

## CARBONERO EL MAYOR

## Resuelta una moción en torno al nombramiento de arquitecto municipal

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

En la sesión de pleno que la corporación municipal celebró el pasado mes de octubre, quedó pendiente de resolución la moción presentada por la concejala María Dolores Vicente Carpena, por la que pretendía la revocación del acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente en sesión del pasado 10 de julio de 1984, en virtud del cual se aceptaba el ofrecimiento del arquitecto Juan Antonio Miranda Herrero para prestar sus servicios al ayuntamiento, de forma gratuita.

Exponía como motivos, M.º Dolores Vicente, la utilización de la citada comisión perma-

nente para contravenir el acuerdo de pleno de la corporación, de fecha 1 de septiembre de 1983, en el que, a propuesta del alcance, se trató el ofrecimiento gratuito de los servicios profesionales de los arquitectos Juan Antonio Miranda e Ildefonso Torreño Gómez, sin que el nombramiento, en cuestión, alcanzase la mayoría necesaria.

Ahora, en la sesión extraordinaria de pleno que ha celebrado la corporación municipal, se ha resuelto la referida moción, se llevó a cabo por votación estando presentes los 11 miembros que integran este Ayuntamiento previa lectura de una memoria, que sobre el asunto había con-

un informe detallado que expuso la secretaría del municipio. Al final se contabilizaron 11 votos, de los cuales 10 fueron a favor de los que suponía la permanencia del técnico Sr. Miranda como arquitecto honorífico del Ayuntamiento de esta localidad y se rechazó la moción propuesta.

A pesar de todo, dada la entidad y amplitud del caserío, el volumen de obras municipales y la problemática cada día más técnica en aspectos urbanísticos ha hecho que la corporación municipal, a parte de formas y maneras de nombramientos, considere necesarios los servicios profesionales de técnicos.

CAMIONES, DUMPERS,  
AUTOBUSES, MOTORES

**M-A-N**

MARCHA VELOZ  
Y ESTABLE

PEQUEÑO Y GRAN  
TONELAJE

CONCESIONARIO:  
TALLERES

Atalaya, s. a.

POL. INDUSTRIAL EL CERRO.  
TEL. 42 10 10 SEGOVIA

## NAVA DE LA ASUNCION

# El cerramiento del colegio pone de relieve la inoperancia de la APA

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

Los representantes de los padres en los órganos colegiados (Consejo de Dirección y Junta Económica) del Centro de EGB «Obispo Fray Sebastián» y la Asociación de Padres de Alumnos de mismo nombre que dicho centro, se reunieron para ver la situación actual que existe entorno al cerramiento del edificio donde se encuentra la 2.ª etapa de EGB.

Recordaremos que el tema surge a raíz de la preocupación que esta situación suscitó entre un grupo de madres de los alumnos de dicha etapa, ante el posible riesgo que podía entrañar al encontrarse en las condiciones anteriormente señaladas la 2.ª etapa de EGB. Preocupación que transmitieron al director del centro y al director provincial de Educación y Ciencia, contestándoles ambos que el cerramiento estaba previsto realizarse para el año 1987. Sobre

este tema EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicó una crónica el día 29 de octubre.

En la reunión se puso de manifiesto que no están dispuestos a seguir en las actuales condiciones y mucho menos hasta el año 1987. También se habló del enfrentamiento que habían tenido algunos maestros con determinados automovilistas que transitaban por el lugar, al decirles que no podían circular por esa zona. Ante esto y al ver que la situación sigue igual que al principio acordaron convocar a todos los padres del centro a una reunión que se celebrará el día 3 de diciembre a las 20 horas en el colegio de EGB para dar cuenta de la situación actual y ver las medidas a adoptar al respecto. A la reunión se ha invitado al director provincial de Educación y Ciencia para que tenga conocimiento personalmente del caso.

Se dio la curiosa pero significativa circunstancia de que al-

gunos miembros de la junta directiva de la Asociación de Padres de Alumnos no sabían quienes componían ésta, lo que puede significar que las reuniones de la junta directiva han brillado por su ausencia. Con motivo de los últimos hechos acaecidos, en la mente de los socios está el organizar en las debidas condiciones la asociación, ya que se ha visto la importancia que puede tener. Al menos esa es la opinión que merece a los socios que me hicieron el comentario.

## Puesto de venta de UNICEF

Unicef Segovia ha instalado recientemente un puesto de venta en la elipse de la Plaza Mayor donde se pueden adquirir las tarjetas de felicitación navideña que todos los años saca esta organización. Además se pueden adquirir los objetos como libros, puzzles, y prendas deportivas que Unicef suele poner a la venta.

La organización quiere agradecer a través de este medio los numerosos donativos que se han recibido con destino a Etiopía.

## Premio de Pintura

Luis Jesús Labrador Blanco, con domicilio en Segovia, ha obtenido el segundo premio en la especialidad de acuarela, en el III Concurso Nacional de Pintura, convocado por el Instituto Nacional de la Salud, a través de su Grupo de Acción Cultural y Recreativa.

## SANCHONUÑO

### Cambio de fecha en las fiestas

(ROSA MARIA VICENTE, CORRESPONSAL).

En el último pleno celebrado por la corporación se tomó el acuerdo de cambiar la fecha de las fiestas patronales, que hasta ahora se han venido celebrando el primer fin de semana, lunes, martes y miércoles de octubre; al primer fin de semana lunes, martes y miércoles de agosto, quedando días también de fiesta el primer fin de semana de octubre. En cambio ya se había intentado antes, contando con la opinión de todos los vecinos, pero sin llegar a ponerse de acuerdo.

El traslado de fiestas siempre era un tema muy comentado, pues hay que tener en cuenta que de Sanchonuño vive mucha gente en Madrid, y en esa época no podían venir, aparte del mal tiempo que a veces hace y por ello no se participa tanto como sería de desear.

#### GRUPO DE TEATRO

La asociación de vecinos «Manos Unidas», en su fin por fomentar la cultura en Sanchonuño, ha creado un grupo de teatro que está ensayando la obra titulada «El sí de las niñas» y algunas obras más de poco tiempo de duración, que representarán el día de Navidad.

# TELETIPO DE LA REGION

## CANDIDATOS AL GALARDON DE LAS LETRAS

El historiador y lingüista Antonio Tovar Llorente, los escritores José Jiménez Lozano y José María Font Ordóñez y el poeta Francisco Pino son algunos de los candidatos propuestos al Premio Castilla y León en la modalidad de Letras.

Este galardón, destinado a premiar a la persona, grupo de personas o institución, cuya labor creadora o de investigación represente una contribución importante al enriquecimiento de nuestra lengua o de nuestro acervo cultural, se fallará el próximo día 14 de diciembre.

La Institución «Tello Tellez de Meneses, el Instituto Español de Cultura en Viena, el Seminario Didáctico de Lengua y Literatura Españolas del Instituto Nacional de Bachillerato «Nuñez de Arce» y el Claustro de Profesores del Instituto Jorge Guillén de Villalón de Campos han sido algunas de las instituciones que han realizado las propuestas de los candidatos.

El Premio Castilla y León, instituido por la comunidad autónoma ofrece cuatro modalidades, cada una de ellas dotada en esta edición con dos millones de pesetas: de Investigaciones Científicas y Técnicas —que se fallará el 7 de diciembre—, de las Artes —cuyo fallo se dará a conocer el día 6—, de las Letras y de las Ciencias Sociales y de la Comunicación.

## PALENCIA

### «I JORNADAS REGIONALES SOBRE CULTURA Y MUNICIPIO»

Los días 1 y 2 de diciembre la Secretaría Regional de Formación y Cultura del PSCL-PSOE, por acuerdo de la Comisión Ejecutiva Regional, organiza en la Escuela Castilla de Palencia, las «I Jornadas Regionales sobre Cultura y Municipio».

Los objetivos a cubrir por dichas jornadas consisten fundamentalmente en unificar criterios dentro de las distintas propuestas y programas en curso sobre la acción cultural socialista en el ámbito local, propiciar los necesarios intercambios de experiencias de los municipios de nuestra comunidad, y analizar y valorar las alternativas que puedan servir de orientación y marco de actuación para todos los responsables del PSCL-PSOE, en materia de Cultura.

Las jornadas contarán con la presencia del presidente de la Junta de Castilla y León y secretario general del PSCL-PSOE, Demetrio Madrid, con el secretario federal de Formación y Cultura, Salvador Clotas, con el director general de Promoción Cultural, Santiago Trancón, con el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, Marcial Mateos, coordinador federal de Cultura, Juan Tomás Martín, Pedro Carbajal y Jerónimo Nieto, expertos en el área cultural, así como con Isidro Delgado, secretario regional de Formación y Cultura y coordinador de las mismas.



## JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura

Delegación Territorial de Educación y Cultura

## CONCIERTO

### ORQUESTA SINFONICA DE ASTURIAS

Director: D. Víctor Pablo Pérez

Día 2 de diciembre - 8 tarde  
IGLESIA DEL SEMINARIO

Invitaciones en Delegación Territorial de Educación y Cultura,  
c/ Infanta Isabel, 14

COLABORAN:

Excmo. Ayuntamiento de Segovia  
Sociedad Filarmónica de Segovia

## CHATUN

# HOY COMIENZAN LAS FIESTAS DE SAN ANDRES

(A.H.D., CORRESPONSAL).

Hoy viernes, 30 de noviembre, festividad de San Andrés Apóstol, Chatún comienza la celebración de su fiesta grande.

Desde hoy hasta el domingo diversos actos religiosos y profanos se van a desarrollar, entre los que cabe destacar hoy la misa solemne y procesión a continuación con la imagen del santo por las calles del pueblo, pasacalles, el tradicional refresco ofrecido por el Ayuntamiento y, como no, baile público durante los tres días.

Como novedad debemos destacar que mañana, sábado, por la tarde un grupo de jóvenes van

a ofrecer un festival de teatro y variedades con números preparados enteramente por ellos.

A pesar de no ser esta la época del año más apropiada para la celebración de fiestas patronales, en Chatún ésta se sigue celebrando con bastante animación y asistencia de forasteros, aunque desde hace algunos años se aprecia que la fiesta «pequeña», en honor a Sta. Isabel de Hungría que se celebra el primer sábado de julio, va ganando en actos y participación y San Andrés se va quedando año tras año un poco menos «grande».

## EDIFICIO VIA - LUZ

Jugamos los números 45.548 y 13.103

para que su VIVIENDA pueda resultarle gratis.

Vendidas las VIVIENDAS de los Bloques 1.º y 2.º, iniciamos la venta ya de los bloques 3.º y 4.º

Continúan nuestras inmejorables condiciones:

200.000 pesetas al Contratar y 12 mensualidades de 20.000 pesetas, más una pequeña cantidad a la entrega de las llaves.

Están acogidas a los máximos beneficios del MOPU, tanto de subvención como intereses desde el 6% en la Hipoteca a pagar en 13 años.

Apresúrense, porque los primeros escogerán mejor y además participarán en las 6 grandes oportunidades de la Lotería Nacional de 1984.

Sintonice Radio Segovia diariamente a las 6 tarde.

**MIGUEL TOVAR,**  
su Agencia Inmobiliaria

Paseo Ezequiel González, 6, de 5 a 8 de la tarde.

**SU PISO TOTALMENTE GRATIS**

## Uruguay Hoy puede quedar en libertad Ferreira Aldunate

Montevideo.—La Justicia penal militar de Uruguay puede liberar hoy al dirigente político «blanco», Wilson Ferreira Aldunate, detenido desde el pasado 16 de junio en un cuartel de artillería del interior del país.

Fuentes fiables dijeron a «Efe» que seguramente hoy mismo el juez que entiende en la causa fallará favorablemente la petición de excarcelación presentada el miércoles por los abogados defensores del político.

El juez militar, previa opinión del fiscal, debe resolver si la prisión preventiva de cinco meses y medio es suficiente, en razón del único delito que ha quedado en pie, tras la decisión del Tribunal Supremo de Justicia de decretar la nulidad de las imputaciones de dos graves delitos de «lesa nación».

La Corte, por cuatro votos de siete magistrados, prefirió no inmiscuirse en el delito de «ataque moral a las fuerzas armadas», por considerarlo de «exclusiva competencia de la Justicia castrense».

De todas formas el delito por el cual se mantiene preso a Ferreira es menor y la Justicia no tendrá mayores inconvenientes en decidir la excarcelación, en razón del largo periodo de reclusión que lleva cumplido el político.

El Partido Nacional (blanco) ha organizado una manifestación para el momento que se decida la liberación de Ferreira Aldunate, en pleno centro de Montevideo, frente al edificio donde reside la familia del dirigente.—Efe.

## HELMUT KOHL SE REUNIRÁ CON REAGAN

Washington.—El canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, llegó anoche a la capital federal norteamericana en la víspera de la reunión que mantendrán con el presidente norteamericano Ronald Reagan, con quien discutirá temas relacionados con las relaciones bilaterales y el control de armamentos nucleares.

Kohl y el ministro de Relaciones Exteriores de su Gobierno, Hans-Dietrich Genscher, no hicieron declaraciones a los periodistas tras llegar al aeropuerto internacional Dulles, en las afueras de la capital federal.

El canciller germano federal será el primer dirigente europeo en entrevistas con el presidente Reagan desde que este ganó la reelección de la Casa Blanca.

Un funcionario gubernamental norteamericano, que solicitó el anonimato, dijo que la reanudación de las conversaciones sobre control de armamentos nucleares con la Unión Soviética será el tema de mayor importancia en la reunión de Kohl con Reagan.

## Libros españoles para Nicaragua

Managua.—El embajador de España en Nicaragua, Luis Cuervo Fábregas, entregó al ministro de Educación, padre Fernando Cardenal Martínez, un lote de 1.800 libros donados por el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) destinado a catorce escuelas normales de diferentes regiones del país.—Efe

## El Episcopado de Centroamérica, contra el armamentismo

El SEDAC advierte que la violencia armada azota la región

Tegucigalpa.—El Secretariado Episcopal de Centroamérica (SEDAC) se pronunció hoy en Tegucigalpa contra el militarismo, el armamentismo y el belicismo en la región.

Los obispos de Centroamérica y Panamá se reunieron en la capital de Honduras para analizar la crisis en el área, hacia la que han dirigido mensajes de aliento y pautas para vencer las injusticias, la pobreza y el bajo nivel de vida.

«El panorama centroamericano es extremadamente sombrío —dice uno de los documentos del «SEDAC»—, y sobre el pesa el signo trágico de la pobreza, la injusticia y la violencia desatada entre hermanos por fuerzas extrañas».

Sin embargo, los obispos confían en que todo «tiende a cambiar, porque hay más conexión entre fe y esperanza, aumentan las vocaciones sacerdotales, y la lucha por la justicia y mayores cambios sociales se ve más clara».

El SEDAC advierte que «la violencia armada azota la región con peligro de volverse un conflicto entre varias de las naciones de la zona», y señala que aunque los conflictos hayan tenido en su origen «causas internas, se ven potenciados por causas externas en el terreno ideológico».—Efe

## Willy Brandt no desmintió que el SPD recibiera «donativos» de Flick

Ayer compareció ante una comisión parlamentaria en Bonn

Bonn.—El líder de la socialdemocracia alemana Willy Brandt negó ayer que la presidenta de su partido haya recibido donativos, directa o indirectamente, del consorcio Flick, aunque no rechazó que se produjeran a otros niveles dentro de su organización.

Brandt, que compareció ayer por segunda vez ante la comisión parlamentaria que investiga los sobornos del consorcio Flick, añadió que tampoco podía descartar que dentro de los donativos que recibió el Partido Socialdemócrata hubiera dinero de Flick.

El político alemán dijo en este sentido que el ex tesorero del SPD, Alfred Nau, que murió en 1983, entregó a su sucesor di-

versos donativos para la campaña electoral que él mismo no sabía de dónde procedían.

El político socialdemócrata negó que se uniera al SPD con la fundación «Friedrich Ebert», cercana al mismo, en el escándalo de los donativos, ya que esta segunda sí que recibió varios millones de marcos del consorcio Flick.

Brandt subrayó que la «Friedrich Ebert» nunca pasó esos donativos al Partido Socialdemócrata y recordó que la Fiscalía de Bonn ya ha suspendido las investigaciones en esa dirección.

También reconoció Brandt que su partido había obrado ligeramente, respecto a la obligación de hacer públicos los donativos superiores a los 20.000 marcos (6.600 dólares).

Por último, Brandt se distanció también del ex gerente del consorcio Flick, Eberhard von Brauchits, y criticó a éste acusándole de que le debe una explicación de por qué su nombre había aparecido en la lista de donativos de Flick y negó, nuevamente, haber percibido ningún dinero de éste.

## PANORAMICA

**CHILE:** El Gobierno chileno decretó la expulsión del país del periodista estadounidense Anthony Edward Boodle, corresponsal permanente de la agencia United Press International.

**EE. UU.:** El presidente Ronald Reagan aprobó la participación de firmas privadas de Estados Unidos en el campo de las comunicaciones vía satélite, abriendo así las puertas a la competencia comercial con el consorcio internacional Intelsat.

**ITALIA:** El alcalde de Madrid, profesor Enrique Tierno Galván,

impuso la medalla de plata de Madrid al embajador de España en Italia, Jorge de Esteban. La condecoración le fue entregada al diplomático en el transcurso de una cena ofrecida ayer al profesor tierno Galván, con motivo de la XI Asamblea de la «Federación Mundial de Ciudades Unidas», que se inicia hoy en Turín.

**AUSTRIA:** El arzobispo austriaco Franz Jachym falleció ayer en Viena durante el acto de apertura de una campaña benéfica a la edad de 74 años.

**LIBANO:** La explosión de un coche-bomba en la localidad drusa de Allev y el impacto de un cohete en el sector Este —cristiano— de Beirut, causaron ayer la muerte a seis personas y heridas a una veintena.

## Lima amaneció hoy en calma, tras la jornada de paro nacional

La convocatoria ha sido un éxito, dicen los convocantes, mientras que el Gobierno habla de fracaso

Lima.—La capital peruana amaneció hoy en calma tras la jornada de paro nacional de 24 horas en Perú, con un balance contrastado en sus conclusiones, ya que para los convocantes fue un éxito, mientras que el Gobierno la consideró un fracaso.

El secretario general e la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), organización convocante, Valentín Pacheco, dijo que el paro había sido «un éxito rotundo» y que el ausentismo a nivel nacional «sobrepasó el 90 por ciento».

Por su parte el ministro peruano de Trabajo, Joaquín Leguía, consideró entre tanto que la paralización había sido «un fracaso» y que «evidentemente» no tuvo el resultado esperado por sus patrocinadores.

Leguía expuso que, de acuerdo a evaluaciones hechas por su sector, asistió a sus labores el 85,9 por ciento de la población económicamente activa en todo el país, y que en Lima, la asistencia alcanzó un 84,2 por ciento.

El ministro comentó que el paro no había afectado «sensiblemente» las actividades de Perú y respaldó sus afirmaciones señalando que el consumo de energía eléctrica, sólo se redujo en menos del 3,5 por ciento en relación al jueves anterior.

El secretario general de la «CGTP», central sindical de tendencia comunista, dijo que «to-

do el mundo ha constatado y ha visto que el paro ha sido acatado por la mayoría».

Valentín Pacheco comentó que «no es de extrañar que el Gobierno diga que el paro ha fracasado, porque siempre dice lo mismo», pero que «ya ha perdido credibilidad».—Efe.

## MAS DE 130 DETENIDOS

Lima.—Más de 130 personas fueron detenidas en distintas localidades peruanas durante la jornada de paro nacional, convocado por la central sindical comunista a pesar de la declaración del estado de emergencia decidida el miércoles por el Gobierno.

El subprefecto de Lima, Arturo Marmol, informó oficialmente de la detención de 33 personas en la capital, acusadas de participar en cortes de carreteras y manifestaciones.

En la ciudad de Huancaayo, a 300 kilómetros al este de Lima, diversos incidentes entre Policía y manifestantes acabaron con la detención de aproximadamente cien personas.

En Arequipa, segunda ciudad del país situada 1.000 kilómetros al sur de Lima, se produjeron también incidentes y un número indeterminado de detenciones.—Efe.

## Panamá

### Huelga en hospitales y escuelas

Panamá.—Las instituciones docentes y hospitalarias entraron en su cuarto día de huelga para protestar por la política fiscal y administrativa del Gobierno que preside Nicolás Ardito Barletta.

La Coordinadora Civilista Nacional (COCINA), que agrupa a organizaciones docentes, colegios profesionales y algunas instituciones gremiales, exige del Gobierno la derogación definitiva de las medidas fiscales que habían sido promulgadas ya, pero que van a ser sustituidas próximamente.

El día 15 el presidente Ardito Barletta anunció la aprobación de una ley mediante la que se incrementaban las tributaciones fiscales de gran parte de las actividades empresariales y asalariadas.

Ante el movimiento ciudadano en contra de la nueva ley fiscal, Barletta dijo el domingo que se derogaría esa ley, si bien enviaría un nuevo proyecto de ordenación tributaria a la recién constituida asamblea legislativa.—Efe.

### RATIFICADO EL ACUERDO SOBRE BEAGLE

Ciudad del Vaticano.—Dante Caputo y Jaime del Valle, caceres de Argentina y Chile, respectivamente, firmaron ayer por la tarde en el Vaticano el «Tratado de Paz y Amistad» entre ambos países, que pone fin al

diferendo sobre el Canal de Beagle.

El acto tuvo lugar en la Sala Regia de los Palacios Apostólicos Vaticanos, y fue presidido por el cardenal secretario de Estado, Agostino Casaroli.

Tras el acto de ayer, los parlamentos chileno y argentino, así como los dos jefes de Estado, deberán ratificar lo suscrito y, posteriormente, los Gobiernos se intercambiarán los instrumentos de ratificación, último paso legal antes de la entrada en vigor de este Tratado.—Efe.

## Demandan a dos empresas por la explosión ocurrida en Méjico

Méjico.—Las Compañías Petroleras Mexicanas (PEMEX), estatal, y Unigas, privada, han sido acusadas de ser presuntas responsables de las explosiones que provocaron la tragedia en la barriada de San Juan Ixhuatepec el pasado día 19.

El Partido Socialdemócrata (PSD) y la Liga Anticorrupción presentaron ante la Procuraduría General de la República una acusación en contra de las dos empresas, y pidieron la detención de sus directivos.

Las explosiones causaron la muerte de por lo menos 400 personas, lesiones a más de 3.000 y la destrucción de cerca de 200 casas.—Efe.

Parece confirmado

## El Gobierno negocia con ETA

La integración de Navarra en «Euzkadi», la retirada de las FOP y la autodeterminación, tres de los puntos a discutir

El Gobierno, a través de la Guardia Civil, está negociando con la organización terrorista ETA militar, cara a la pacificación de Vascongadas, según informa en su último número la revista «Cambio 16». El hombre clave de la negociación del Gobierno sería el comandante del Servicio de Información de la Guardia Civil, Enrique Rodríguez Galindo, gaditano de 45 años, quien se ha entrevistado con «Txomin».

Este encuentro y estas negociaciones se han realizado y se están celebrando. Según informa el semanario, el comandante de la Guardia Civil se entrevistó, un mes antes del asesinato de Santiago Brouard, con el dirigente etarra Domingo Iturbe Abasolo, «Txomin».

paso previo para que el Gobierno y Herri Batasuna pudieran iniciar una negociación. Estas premisas dentro de la negociación habrían de fijarse dentro del marco de la Constitución o hacer que éstas estuvieran lo más próximas a ella, puesto que la alternativa KAS es inconstitucional de ahí precisamente el dar un margen de flexibilidad a las negociaciones. Los periodistas del mencionado semanario habrían podido llegar desde su base de Biarritz a uno de los canales de información de ETA y por medio de ellos conocer que esta negociación se está llevando a cabo, extremos estos conocidos por fuentes de toda solvencia.

### EL GOBIERNO BUSCA UNA SALIDA

El Gobierno socialista, tras los muchos reveses y tras el acuerdo con Francia, reinsertiones y deportaciones ha llegado a la conclusión de que existen posibilidades serias de pacificar el País Vasco, y de que la única persona válida para la negocia-

ción, por autoridad y prestigio dentro de la organización terrorista estaría, sería Iturbe Abasolo. de quien no hace mucho un diario madrileño dijo que era partidario del diálogo y que el ministro del Interior se entrevistaría con él «cuando quiera y donde quiera», extremo este que fue posteriormente «semi-desmentido» o apaciguado, con unas declaraciones del teniente general Sáenz de Santa María por medio.

### LA ALTERNATIVA KAS

Iturbe Abasolo está dispuesto a discutir y replantear los cinco puntos de la alternativa KAS (Coordinación Aberzale Socialista acercándolos al estado actual del País Vasco y considerándolos avanzados del momento en que fueron redactados. Por parte del negociador del Gobierno, la postura sería traer estas peticiones al marco constitucional. «Txomin», según afirma el semanario, estaría dispuesto, tras el encuentro con el negociador, a abandonar las armas siempre que el Gobierno central acabara con la política de extradiciones y confinamientos de etarras, asimismo se comprometiera o acabar con la actividad del GAL. Puntos estos que están menguando la organización y actividad de los etarras y que hace cundir el desánimo y la idea de reinsertión.

A cambio de estos puntos, el líder de ETA propiciaría una tregua y aceptaría una negociación escalonada de los cinco puntos KAS, dejando los más conflictivos, tales como la integración de Navarra, la salida de las Fuerzas de Seguridad del Estado y el derecho a la autodeterminación para una segunda etapa de las negociaciones.

### DESARTICULADO UN COMANDO ETARRA

La Guardia Civil de Navarra ha desarticulado al comando «Mendaur» de ETA militar y detenido a dos de sus presuntos miembros, Enrique Labay Machin y Leoncio Calvo Marqués, según informó ayer la delegación del Gobierno. De las declaraciones de los detenidos se desprende su participación en el asesinato de Jesús Blanco Cereceda, jefe de comunicaciones del aeropuerto de Noain, y del policía nacional Diego Torrente Reverter, ambos perpetrados este año.

La detención se produjo el pasado día 27. Los ocupantes de dos vehículos infundieron sospechas al Servicio de Información de la Guardia Civil, que inició una persecución. Los terroristas de uno de los vehículos lograron darse a la fuga tras ametrallar a los guardias civiles, mientras los etarras del otro coche, que son los citados anteriormente, fueron detenidos. Los que lograron fugarse son: Ignacio Urdiain Ciriza, Fermín Urdiain Ciriza y Joaquín Sancho Biurrun.

### Congreso

## El Grupo Popular denuncia que los socialistas tratan de impedir el funcionamiento del Tribunal de Cuentas

Madrid.—El Grupo Popular denunció ayer tarde el interés socialista en impedir el funcionamiento autónomo del Tribunal de Cuentas en la investigación de denuncias de incorrecta utilización de fondos públicos.

Esta denuncia, expuesta por el diputado popular Rodrigo Rato, está recogida en la presentación de una enmienda a la totalidad de la sección 03, referida al Tribunal de Cuentas, presentada por este grupo y que no ha prosperado durante los debates vespertinos de ayer.

Según el diputado, el Grupo Popular distingue las concepciones distintas que sobre el funcionamiento de este Tribunal quieren los grupos que sustentan al Gobierno y los de la oposición.

Añadió que mientras el socialista pretende un Tribunal sometido a la mayoría política y sin autonomía funcional, el Grupo Popular quería un Tribunal que cumpliera la función fiscalizadora que le confiere la Constitución.—Efe

## Iglesias insistió ante González sobre la necesidad de un referéndum respecto a la OTAN

Madrid.—Gerardo Iglesias, secretario general del PCE ha manifestado al presidente González la decisión de su partido de que el referéndum sobre la OTAN debe celebrarse cuanto antes y con carácter decisivo. También es partidario de la salida de la OTAN y de la celebración del referéndum el portavoz de Esquerra Republicana, Francesc Vicens, que ha sido igualmente recibido por Felipe Gon-

zález en La Moncloa. Las conversaciones sobre el consenso parlamentario concluirán la próxima semana con la entrevista con Juan María Bandrés de Euzkadiko Eskerra, que se encuentra fuera de Madrid.

El documento entregado por Iglesias a Felipe González contiene la posición de los comunistas sobre la Alianza a partir de la celebración inmediata del referéndum con carácter decisivo, la desvinculación progresiva de España en el plano militar y la congelación de las negociaciones sobre la integración en la estructura militar. Todos estos temas están —asegura Iglesias— dentro del compromiso electoral del PSOE.

Iglesias ha acudido a Moncloa en lugar del portavoz de los comunistas en el Congreso, Santiago Carrillo, tal como ha sucedido con las restantes fuerzas políticas, por una decisión del Secretario del PCE que ha puesto en evidencia la profunda crisis del partido.

En relación con este contenido y las declaraciones de Santiago Carrillo denunciando un deseo de la dirección del partido de marginarle progresivamente, el portavoz de prensa del PCE, Andreu Claret, ha manifestado que las acusaciones de Carrillo son totalmente infundadas porque no se trata de marginarle de sus funciones como portavoz parlamentario, sino que la presencia de Iglesias en la entrevista se debe a que la OTAN es un tema de gran trascendencia política y no de estrictamente parlamentario.

El diputado catalán de Esquerra Republicana, Francesc Vicens, también se ha entrevistado con el presidente a quien ha manifestado que su partido considera innegociable la salida de España de la Alianza. «Creemos que España debe tener una política militar independiente, según su tradición de país neutral y esto es incompatible con la presencia en un bloque militar». Para Vicens, la salida de la OTAN debe hacerse cuanto antes porque aunque la mayoría parlamentaria esté a favor de la permanencia, la gran mayoría de los escaños desean la salida.

En cuanto a la celebración del referéndum, Vicens cree que Felipe González está absolutamente decidido a celebrarlo, pero intuye que está recibiendo presiones de la derecha para que no se celebre.

## Muere un adolescente al manipular la pistola de su padre

Granada.—Un joven de 15 años ha muerto a consecuencia de una bala que le atravesó la cabeza, al parecer cuando manipulaba la pistola de su padre.

El accidente ocurrió en la urbanización granadina «Las Perlas» cuando la víctima, Rafael P.O., estaba estudiando y cogió la pistola de su padre, oficial del Ejército, que se encontraba en la parte superior de un armario.

Su madre y su hermana, que se hallaban en la vivienda, acudieron al dormitorio de la víctima al oír el disparo y encontraron a Rafael sin vida.

## ROCA SE IMPACIENTA ANTE LA INDECISION DE SUAREZ

Madrid.—El Partido Reformista, que lidera Miguel Roca, dará un plazo razonable de tiempo al CDS de Adolfo Suárez con el fin de intentar una estrategia conjunta, y caso de no llegarse a un acuerdo empezará la controversia.

Según el líder del nuevo Partido Reformista, Miguel Roca, la defensa del espacio ideológico del centro empezará en un momento oportuno, tras estas semanas de «impasse», en la que se intentará un nuevo acuerdo entre las dos formaciones que tratan de disputarse el espacio de centro. Miguel Roca afirmó, en el curso de un almuerzo mantenido con periodistas, que cualquier partido que nace está obligado a enfrentarse a sus adversarios políticos, y que en este enfrentamiento no puede haber excepciones.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

<b>BANCOS</b>		Ponferrada	36	35,25
Bilbao	318 317	Seat	—	—
Bankinter	221 221	Tubacex	65,50	65,25
Central	328 327	<b>QUIMICAS</b>		
Esp. Crédito	345 343	Cross	48	48
Exterior	201 201	Papelera Esp.	54	53
Hispano	219 218	Petróleos	152,50	152
Popular	382 379	Petroliber	—	—
Santander	331 331	Petromed	429	429
Vizcaya	419 419	Resinera	—	—
<b>INV. MOBILIARIA</b>		Sniace	—	—
Cartinbao	169 —	Torras Hostench	—	—
Fibansa	227 227	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>		
G. Inversiones	— —	Dragados	161,50	160
Patrisa	278 273	Urba Metro	373	378
Popularinsa	400 402	Urbis	73,50	71,50
<b>ELECTRICAS</b>		Vallehermoso	56	55
Española	77,75 76,50	<b>ALIMENTACION</b>		
Fecsa	68,75 68,75	Fbro	542	—
Iberduero	84,75 83,75	El Aguila	261,50	251
Sevillana	74 74,25	Koipe	—	—
U. E. Fenosa	73 72	Tabacalera	135,50	135,50
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>VARIAS</b>		
Altos Hornos	27 25	Corp. Bancobao	—	—
Citroën Hisp.	— 42,50	Campsá	—	D. 250
Duro Felguera	333 344	Catalana Gas	—	80
Fasa Renault	P. 97 92	Pebsa	—	—
Motor Ibérica	71 73,50	Telefónica	94,75	93,50

## EL VINO PARALIZA LAS NEGOCIACIONES DE ESPAÑA CON EL MERCADO COMUN

Una cuestión interna de los diez paraliza todas las negociaciones de adhesión de España a la CEE: el vino. De su solución en la cumbre europea de jefes de Estado y de Gobierno del próximo lunes y martes en Dublín depende todo lo demás, in-

cluida la fecha del 1 de enero de 1986 para el ingreso de España en la CEE. Pues la siguiente cumbre en marzo de 1985, llegaría demasiado tarde, dice «El País».

Un acuerdo en Dublín es, según medios autorizados de la

Comisión Europea, «posible y probable, pero sumamente difícil y requerirá un esfuerzo considerable por parte de las delegaciones». Hay intensos contactos bilaterales. Garret Fitzgerald, primer ministro irlandés, estuvo ayer en París y Roma, y otras reuniones estaban en curso.

El desarme arancelario para productos industriales prácticamente se acordó el miércoles entre España y la CEE, ocasión en la que, por primera vez en muchos meses, se sintió que, ya sea formal o informalmente, la negociación empieza a cuajar. Sólo falta en este tema el visto bueno, con alguna leve modificación, del Reino Unido, que, para no tener problemas con sus sindicatos, no quiere aprobar este tema aisladamente, sino como un elemento en un paquete. Sin embargo, en otros elementos de ese paquete, el vino es el escollo principal.

### Charo López gana un pleito de veinte millones a una revista

Barcelona.— El Juzgado de Instrucción número 3 de Barcelona ha condenado al Grupo Zeta, empresa editora de la revista «Interviú», a pagar unos 20 millones de pesetas a la actriz Charo López, tras la demanda interpuesta por ella a raíz de la publicación, en 1980, de unas fotos en las que aparecía desnuda. Las imágenes correspondían a fotogramas de la película «Tres hermanas».

La abogada de la actriz, Magda Oranich, señaló que la sentencia, basada en la ley del derecho al honor y la intimidad, explica que un peritaje pericial habrá de calcular la recaudación que supuso la tirada de las revistas en donde la actriz aparecía desnuda, y abonarle el doble de la cantidad resultante.—Efe.

plia. Reinares, adjunto a la cátedra de Sociología de la Universidad Complutense de Madrid, ha declarado que el premio supone para él una gran ayuda moral y que no sería coherente que él ganase dinero por criticar las injusticias, cuando éste hace mucha falta para paliarlas.

*Dos cabos y siete policías nacionales* resultaron con heridas de diversa consideración, tras chocar el vehículo en el que viajaban contra un camión, en las proximidades de la localidad pontevedresa de Lalín. Según informaron fuentes policiales a «Europa Press», el accidente se produjo a las cuatro de la tarde del miércoles.

*Santiago Díaz Alvarez*, de veintidós años de edad, uno de los mineros accidentados en el pozo «Río», de Fabero (León), falleció a las tres de la madrugada de ayer en la ciudad sanitaria «La Paz», en Madrid, a donde había sido trasladado.

*La Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional* ha concedido a Bélgica la extradición del ciudadano de esa nacionalidad Ludwig Dionys, presuntamente relacionado con el GAL, acusado, entre otros delitos, de robar 25 kilos de anfetaminas e intentar su venta.



Isabel Pantoja ha roto su encierro en el sevillano barrio de los Remedios, y llegó ayer a Madrid con su pequeño Paquito, Currito como se le conoce familiarmente, para cambiar de ambiente, según comentaba durante el viaje, o, según los entendidos, quizás para arreglar algunos asuntos legales, posiblemente de testamentaria. El viaje es breve. Para Navidad, Isabel volverá a Sevilla.

En la fotografía, Isabel Pantoja, con su hijo Paquito en brazos, acompañada por su prima Silvia, se dirige al avión que la trasladaría a Madrid.

## EN POCAS LINEAS

El riojano Fernando Reinares ha decidido entregar el importe de su premio «Justicia y Paz», 100.000 pesetas, a la campaña contra el hambre en Eti-

### Los documentos de Franco serán publicados

«Darán muchas sorpresas y más de un disgusto», dice el editor Lara

Madrid.— La editorial Planeta publicará unos documentos de Franco que, según el editor Lara, «van a dar muchas sorpresas y más de un disgusto».

La afirmación de José Manuel Lara fue tajantemente desmentida por la Fundación Francisco Franco y el catedrático Luis Suárez, según los cuales es falso que vayan a publicarse documentos no conocidos sobre la época de Franco.

Lara dijo a Efe que el libro «dará más de un disgusto a muchos personajes, antiguos y actuales, que han intentado aparentar lo que no son».

El libro se publicará en mayo del próximo año, en dos tomos y, según Lara, será una selección de los documentos usados para los ocho volúmenes que integran la obra «Francisco Franco y su tiempo», escrito por Suárez y recién publicado.

La Fundación Francisco Franco sostiene que los documentos de que habla Lara no pueden publicarse porque ni siquiera ellos los tienen. Lo único que tienen son fotocopias de los archivos que Suárez consultó para escribir su libro.

Antonio María Oriol, vicepresidente en funciones de la citada fundación, declaró que la afirmación de Lara es «una maniobra deplorable para colocarnos ante hechos consumados y luego obligarnos a hacer lo que él quiera. Lara no tiene absolutamente nada», sostuvo Oriol.

Luis Suárez, catedrático de Historia Medieval de la Universidad Autónoma de Madrid, reconoció que había iniciado tratos con Lara, pero «únicamente para preparar un resumen de unas mil páginas».

El editor barcelonés afirmó que su libro reunirá todos esos documentos, y precisó que aún no ha decidido si los publicará acompañados de comentarios e ilustraciones.

## SUCESOS

### UN PRESO MUERTO Y OTRO HERIDO, AL SER APUÑALADOS EN LA CARCEL MODELO DE VALENCIA

Valencia.—Un recluso de la cárcel Modelo de Valencia resultó muerto ayer por la tarde y otro herido de escasa consideración al ser ambos apuñalados por otros presos. Una fuente oficial de la prisión informó de que las agresiones de que fueron objeto estaban originadas, al parecer, por disputas en torno a drogas. Se trata del tercer preso que muere apuñalado en lo que va de año en la cárcel Modelo, en la que también se registraron dos suicidios.

El fallecido es Gabriel Borja Fernández, de 22 años de edad, que se encontraba cumpliendo una condena de dos años y cuatro meses y, además, estaba en calidad de preventivo pendiente de un juicio por robo. En cuanto al herido, cuyo nombre no ha sido facilitado, se trata de un cuñado del que resultó muerto y fue trasladado al Hospital General.

Un funcionario descubrió en una celda, sobre las cinco de la tarde, el cadáver de Gabriel Borja y al otro recluso, que se encontraba junto a él, herido. Por ello se sospecha que los hechos ocurrieron entre las cuatro y media y las cinco, cuando acaba el tiempo de siesta y los presos salen de sus celdas para dirigirse a las galerías y a los talleres.

Según la versión de los hechos que dio el preso herido, que estaba consciente en el momento de ser encontrado, los autores fueron otros dos reclusos, uno de los cuales iba encapuchado. Este los vio salir de la celda, entró en ella y descubrió el cadáver. En ese momento volvieron a entrar y lo apuñalaron.

### UN PRESO DE LA CARCEL DE ALTA SEGURIDAD DE ALCALA, MUERTO DE 54 PUÑALADAS

Madrid.—Andrés López García, de 27 años, interno de la prisión de alta seguridad de Alcalá-Meco (Madrid), murió, a las 9,15 horas de ayer, en la cama de su celda, tras recibir 54 puñaladas en un presumible ajuste de cuentas, según informaron fuentes penitenciarias. El forense dictaminó la existencia de heridas producidas por tres armas punzantes diferentes. Esas armas fueron, con toda probabilidad, pinchos de fabricación carcelaria.

El asesinato ocurrió en el módulo 3 de la cárcel, tres cuartos de hora después de que un funcionario de prisiones abriera la celda para que el interno efectuara la limpieza de la misma. El módulo 3 alberga a 32 presos con una vigilancia de dos funcionarios. En el momento del crimen un funcionario se encontraba en la sala de vigilancia y el otro hacía una ronda por las dependencias del módulo.

En la tarde de ayer se desconocía la identidad del autor o autores de la muerte del recluso.

Andrés López estuvo ingresado antes en la prisión de Carabanchel (Madrid) por un delito de tenencia ilícita de armas. En Carabanchel se vio implicado en la muerte de otros dos internos. Considerado preso «muy conflictivo», fue trasladado a las prisiones de Alcalá-Meco, Santa María y Burgos. El pasado 26 de noviembre reingresó en Alcalá-Meco y un día antes de su muerte fue trasladado del módulo de ingresos al número tres.

### INCENDIO SIN VICTIMAS EN UNA DISCOTECA MADRILEÑA

Madrid.—Un incendio que no ha producido víctimas, se registró sobre las 2,30 de esta madrugada en la discoteca «Rock-Ola», sita en la calle Padre Xifré, número 3, de Madrid.

Fuentes de los bomberos madrileños han declarado a Efe que el siniestro, cuyas causas se desconocen, se inició en la sala destinada a la proyección de discos, cuando se encontraban en la misma unas doscientas personas.

Las llamas han afectado, fundamentalmente, a mobiliario y enseres, y los daños parecen ser cuantiosos.

El incendio fue dominado sobre las 4,30 de esta madrugada y en su extinción intervinieron seis coches del Parque de Bomberos de Madrid.—Efe

### COLOCAN UN EXPLOSIVO EN EL PECHO A UN EMPLEADO DE BANCA

Usurbil (Guipúzcoa).—Dos individuos armados retuvieron ayer por la mañana a Tomás Udabe, director de la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial y, después de colocarle un explosivo en el pecho, le obligaron a entregar medio millón de pesetas que había en la caja.

Según informa el servicio de seguridad de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, cuando el director de la sucursal de Usurbil se dirigía al trabajo, fue retenido por dos individuos que, armados y a cara descubierta, lo introdujeron en un coche. Una vez dentro del vehículo le colocaron un paquete, con una sustancia blanda, una pila y unos cables, que dijeron que era goma-dos y lo llevaron hasta la oficina de ahorro, donde le hicieron entregarles el medio millón de pesetas que había en la caja. Una vez efectuado el atraco, volvieron a llevarlo al coche, donde le quitaron el supuesto explosivo y le abandonaron en la carretera nacional 1, entre la localidad de Lasarte y el barrio donostiarra de Rekalde.—Efe

# ¡Ay, Portugal, ya no te quiero tanto...!

En este reportaje se interpretan, a vuelo de pájaro, unas instantáneas en color de este país no por vecino más conocido, comprendido ni semejante. Lo que separa esa rayita que se nos olvidaba pintar, cuando en la escuela nos mandaban dibujar el mapa de la península, no es sino un país tropical al estilo americano. Esa rayita separa mucho más que un territorio, y eso es lo que se trata de explicar aquí.

Después de atravesar los interminables encinares de la provincia de Cáceres por una carretera estrecha y sinuosa, con plagas de hormigas voladoras que se estrellaban como granizos contra el cristal del auto, cruzamos por la frontera de Valencia de Alcántara con dirección a Lisboa. Después sabríamos que, a efectos de rapidez y utilidad, el mejor paso es el de Badajoz.

Al poco de hablar con los primeros portugueses me doy cuenta de algo que se comprueba más tarde. La expresión de su lengua consiste en recortar y oscurecer las palabras, sonidos que salen como de cavernas, todos agudos y líquidos, cuando escuchan el castellano hablado despacio, atienden con atención y deleite poniendo cara de pensar que así hablarán ellos algún día, cuando pase todo esto. De cualquier forma, no es difícil entenderse con los compañeros de Camoens cuando hay buena voluntad y quieren, claro.

La vegetación de esta zona hasta Estremoz, está compuesta por una gran masa verde primaveral en la que dominan los bosques frondosos de alcornoques, castaños y eucaliptos, árboles como se ve generosos y prácticos.

Las construcciones muestran sus fachadas con los colores más descarados, haciendo combinaciones explosivas y descabelladas: blancos, rojos, amarillos, verdes, morados, azules, naranjas... todos luminosos aparecen acicalando paredes, puertas y ventanas. Son un incendio de colores, estallidos luminosos cuya finalidad, además de llamar la atención, se supone que es la de destacar del verde poderoso que todo lo rodea, o también burlar los rayos del Sol, repeliendo su calor. En las ciudades, este incendio se atenúa por otro gusto distinto y más uniforme.

Los pobladores de estas aldeas entre ciudades recuerdan por su talla y vestimenta a ame-

ricanos del Perú, de los Andes. No se inmutan ni se apartan apenas de la carretera cuando pasan los coches, siguen las conversaciones bajo sus sombreros mientras descansan con los cántaros, cestos y sacas. Sin embargo, algunos chiquillos, de repente y por su cuenta, nos hacen algún corte de manga o simulan arrojar algún objeto contra nosotros.

Ya en Estremoz, un portugués con rostro acanallado nos indica la dirección contraria cuando le preguntamos. Una vez que salimos del engaño recuperamos la carretera con dirección a Setúbal-Lisboa por grandes llanuras de encinares que por su semejanza nos recuerdan a España. La carretera es nueva en su pavimento y está, como la mayoría de ellas, bien cuidada. Pero la densidad de circulación de furgonetas, camiones, coches de la fecha que los pidas, camionetas, motos y bicicletas con remolques en una gama de formas, medidas, modelos y estilos sospechosos, hacen que el tráfico sea lento y con una peligrosidad que está entre un rally y una carretera de fórmula uno. Los adelantamientos se realizan con el riesgo de un acuerdo implícito con los que vienen de frente, acuerdo que de no cumplirse o llevarse a

cabecero en su totalidad puede resultar fatal para coches y personas. Abundan y dominan los autos japoneses de cualquier marca, modelo y año, les siguen por este orden las marcas francesas, italianas y alemanas. A España no le compran ni una tuerca. Automovilísticamente, el país esta colonizado por Japón.



Lisboa: Barrio de Alfama

LA FIEBRE DEL SABADO NOCHE EN LISBOA

Llegar a Lisboa al atardecer, cruzando por el puente «Veinticinco de Abril» produce una sensación difícil de olvidar. Materialmente sobre la desembocadura del Tago se domina toda la panorámica de la ciudad, del mar y de la dársena y uno parece encontrarse en las puertas del mundo.

Empero, la sencilla aventura de llegar con un coche extranjero y salir con él cual se dejó es algo que sólo se cumple en contados casos. Testimonios directos de cómo en segundos vaciaban los maleteros se contaban por decenas. Aun en los coches con los mejores sistemas de seguridad y alarmas lograban el botín perseguido. Se celebraba la final del Campeonato de Fórmula 1 en Estoril y por las calles de Lisboa se escuchaban más idiomas que en la misma torre de Babel, por lo tanto, la ciudad estaba bien surtida de la carnaza apropiada para las numerosas bandas del hampa que descubrían el celaje en la metrópoli. Zafios, dropes, pelafustanes, inflagaitas, ganapanes y maulas de toda laya andaban a la rebatija en el saqueo de maletas, bolsas de viaje y enseres personales, que no de cintas o radiocassettes, considerados por ellos como fruslerías o cosas baldías. Tal vez un milagro hizo que no nos abrieran el coche. Aparcado en la avenida de la Libertad, junto al Consulado de España, dejamos la guantera abierta y el maletero a la vista para que no se molestaran en abrirlo en barbecho. Por las calles céntricas de Lisboa circulaban al acecho las pandas de hombres bajos, renegridos, contrahechos, de rostros abellacados... Te haces la idea de que

éste es un país colonizado por lo peor de Brasil, los compatriotas de Magallanes no tienen nada que ver con las bellezas del país «do samba».

A pesar de que nada invita al paseo tranquilo y confiado, con no pocas precauciones aún se puede andar por las calles más céntricas, salpicadas por numerosas plazas presididas por gigantescas estatuas —otra similitud con las ciudades latinoamericanas— dedicadas a héroes nacionales, navegantes y descubridores. Numerosos edificios oficiales dedicados a la burocracia de ultramar, que otrora conoció el mayor esplendor, aparecen ahora viejos, desvencijados, sucios y desangelados del todo, mostrando los restos nostálgicos de lo que esta nación multicontinental fue allende los mares y evidenciando lo que es ahora. Quien crea, por su parte, que Portugal es un país atrasado y barato está en un error, son contados los servicios o adquisiciones que resultan ventajosas con respecto a España. Si a ello se añade el peligro evidente de ser robados, aún es más difícil encontrarle ciertas ventajas al asunto.

Lisboa, por fin, constituye uno de esos ejemplos que tan bien describe Gabriel García Márquez cuando dice que existen sitios que te los imaginas, los visitas, y después de verlos te resistes a quedarte con la imagen de lo que has comprobado frente a lo que imaginaste en un principio, de tal manera que el recuerdo de ellos es el recuerdo de lo que imaginaste antes de verlos.

### EL EJEMPLO DE ESTORIL

Estoril es uno de los mejores centros turísticos de Portugal. A tan sólo 20 kilómetros de Lisboa, presenta todos los rasgos de una ciudad turística de lujo, de un lujo con un gusto fino y caro sin diferencia con respecto a los mejores complejos europeos. El urbanismo de Estoril, paradisíaco por el verdor de sus parques, plazas, calles, y avenidas, no es la barbarie urbanística frente al mar que sacude y estremece el paisaje de nuestras costas. Sus construcciones, de tres plantas cuando más, están convenientemente separadas y equilibradas con su entorno frente al mar. A la temperatura de que disfruta durante todo el año se le añaden los cuidados bajo un concepto de las cosas que resulta atrayente y deleitable.

Aquí, en Estoril, se disputaba la decisiva carrera final de Fórmula 1. Como muy bien señala Ignacio Lewin en «El País», la organización y realización de esta prueba constituyó todo un ejemplo para nosotros de cómo se organiza un gran premio de estas características.

El precio de las entradas variaba desde los dos mil a catorce mil escudos, pero por la entrada más barata tenían todos garantizada una contemplación de tres cuartas partes del circuito en el que, además, se disponía de toda clase de servicios. Algo que deberían tener muy en cuenta en el Jarama los directivos del RACE español. Antes de la maravillosa —para los aficionados— prueba, la entrada daba derecho a presenciar los entrenamientos libres, un desfile de coches antiguos y una exhibición aérea de aviones Harrier. Todo un programa que se debería tener presente a la hora de organizar en España este tipo de competiciones, ausentes aquí ya desde hace tres años.

FERNANDO AYUSO CAÑAS

## A las Baleares a todo tren y en barco.

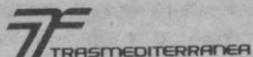


### ... Desde 8.589 pts. ida y vuelta.

Reserve su billete "Tren + Barco" y disfrute de un confortable viaje desde Madrid hasta Palma de Mallorca o Ibiza, vía Valencia. Con todo resuelto. Con la tranquilidad del tren y el placer de una agradable travesía en barco.

Ahora, cuando le apetezca, viaje a las islas por todo lo alto y en temporada baja. Beneficiense con los descuentos especiales del billete "Tren + Barco" para viajes de ida y vuelta, fin de semana y grupos.

Consulte en su agencia de viajes.



Renfe: Alcalá, 44. 28014 Madrid. Tel. 222 19 61. Trasmediterránea: Pedro Muñoz Seca, 2. 28001 Madrid. Tel. 431 07 00.

Hoy, las elecciones a la Española de Fútbol

# PEDRO A. HERNANDEZ ESCORIAL NO PIERDE LA IDEA DE GANAR

Losa y Díez se han unido a su candidatura y posiblemente le vote la AFE



Pedro Antonio Hernández Escorial

Ya ha llegado la hora «H» del día 30-N. Los candidatos a la presidencia de la Federación Española han trabajado en sus respectivos «campos» y ahora esperan recoger los frutos de la «siembra».

Ayer, a última hora de la tarde, dialogamos con el presidente de la G. SEGOVIANA sobre su situación actual en su cuartel general, cuya sede se estableció en las dependencias del hotel Mindanao en Madrid.

«Nosotros mantenemos grandes esperanzas en poder ser elegidos. Lo que sucede es que una cosa son las promesas de voto y otra la última decisión del votante».

—Pero tuviste ocasión de una vicepresidencia y no la has aceptado.

—Quiero aclarar que la reunión con BARO fue a petición de éste. Nos reunimos ayer jueves. Es cierto que me ofreció la vicepresidencia, pero yo no puedo irme con una candidatura que ahora —con los votos encima de la mesa—, tiene menos posibilidades que yo. Y le dije que si quería se la podía ofrecer en mi candidatura.

—Es decir que tan sólo será ROCA el que pueda superarte.

## Renovación Carismática

(Grupo de Segovia)

Todos los sábados a las 8 de la tarde se reúne en Asamblea de Oración en el Convento de Reparadoras.

Si vienes a orar con nosotros, serás bien recibido.

—Es muy difícil asegurar nada. Todavía existen votos «flojantes» que no tienen nada decidido, pero que muy bien pueden decidir.

—En cuanto al resto de los candidatos, ¿cómo está la situación?



Antonio Baró

—GUSTAVO LOSÁ se ha unido, aunque oficialmente no nos haya interesado decirlo antes, a nosotros, lo mismo ha hecho el señor Díez Díaz. Es también nuestra intención ofrecer al señor Sabaté la posibilidad de que «entre» con mi candidatura.

—Y en cuanto a los votos de la AFE, ¿con quién están?

—Con todas las reservas que quieras tener sobre lo que te voy a decir, aseguro que me han sido ofrecidos. Que están conmigo.

—Da la impresión de que miras el futuro con optimismo.

—Ahora ya estoy relajado. Han sido muchas horas de ten-



José Luis Roca

sión y de negociaciones. No voy a incurrir en decir públicamente, aunque sí me permito pensarlo en mi fuero interno, que vaya a salir. Todos tenemos oportunidad.

Texto: J. M.<sup>a</sup>  
Fotos: ANTONIO

## CON CRITERIO PROPIO

PRESIDENTE, O NO...

Cuando el actual presidente de la G. SEGOVIANA expresó su deseo de llegar a ser presidente de la Federación Española de Fútbol hubo cierta incredulidad en que ello pudiera ser posible. Han pasado los días y llegada la hora de la elección ahí, junto a nombres tan conocidos en el fútbol español como pueden ser los de JOSE LUIS ROCA o ANTONIO BARO, se encuentra un segoviano, presidente de un club de Tercera División y al que muy pocos ofrecían posibilidades, incluso en su propia provincia. PEDRO ANTONIO HERNANDEZ ESCORIAL ha demostrado —al menos a mí me lo ha demostrado—, que es un «fajador». Un hombre que ha sabido arrastrar las muchas dificultades que ha encontrado. Entre ellas, y está muy claro, el desconocimiento que de su persona como directivo de un club, existía a nivel nacional. Por ello, el que ahora, a las puertas ya de conocer quién será el nuevo presidente de la Española de Fútbol, figure entre los tres candidatos con mayores posibilidades, es ya en sí mismo un notorio y notable éxito. El candidato, que «ayer» no tenía ninguna posibilidad, que era el «gran desconocido», «hoy» es llamado por los candidatos más fuertes para recibir ofertas e incorporarle a sus candidaturas. El mérito es todo de HERNANDEZ ESCORIAL y del equipo que ha creído en él desde el primer día. Quizás el hecho de que un gran número de los dirigentes del «pasado» del fútbol español no diera importancia alguna a su candidatura, le haya servido al segoviano para captar con mayor libertad votos y votantes. Hoy, ahora, se lleva a efecto la elección. Puede, y tiene tantas posibilidades en contra como a favor, que el presidente de la G. Segoviana, sea el sucesor de PABLO PORTA. Puede que se quede en el camino. Pero, presidente, o no, creemos que el gesto de PEDRO A. HERNANDEZ, un segoviano, debe ser destacado.

J. M.<sup>a</sup>

## FUTBOL

# EMILIO CRUZ: «Los árbitros nos están machacando»

«Los resultados nos los están boicoteando»

Sin perder la compostura, demostrando «saber estar», pero defendiendo con seguridad lo que muy bien conoce como es su equipo, el entrenador de la G. Segoviana, Emilio Cruz, pasa por los momentos difíciles que supone perder puntos —o no conseguirlos— en los últimos encuentros que ha disputado su equipo.

Ayer, minutos antes de dar comienzo el entrenamiento habitual de los jueves en La Albuera dialogamos unos minutos con el técnico.

### POR QUE NO SE GANA

—¿Qué se puede decir a la afición que sigue los encuentros de la G. Segoviana sobre los últimos resultados negativos que ha «cosechado» el conjunto?

—La respuesta es clara y contundente: nos están machacando los arbitrajes. El equipo está jugando bien. El entrenador está satisfecho de como están actuando los jugadores. Hemos demostrado que con cualquiera de los sistemas de juego que hemos empleado hasta ahora el equipo ha sabido responder sobre el terreno de juego. Ahora bien; mientras los resultados nos los estén boicoteando será muy difícil que las cosas, en el orden positivo, nos salgan bien.

—Podría ser que los árbitros hubieran tomado «manía» al conjunto por las muchas tarjetas amarillas y algunas otras rojas que están «cosechando».

—Pese a todo lo que no está ocurriendo los jugadores se están comportando fenomenal-



A José Antonio le anularon un gol que...

que saber lo que está ocurriendo.

—Puede que las cosas estén en contra, pero de Azuqueca como de Valdepeñas, no se consiguió nada positivo.

—Vamos a situarnos: en Azuqueca, dos expulsiones y dos goles de penalty. El primero de éstos, yo he comentado la jugada con aficionados que vieron el encuentro y no se le explican; algo parecido ocurrió con el segundo. Esa es una forma de boicotearnos el resultado. El pasado domingo en Valdepeñas, cuando se estaba defendiendo y jugando bien, señala un penalty por una jugada no intencionada. Fue el criterio del árbitro. Sin embargo, pocos minutos después existe jugada similar en el área contraria y mandó continuar el juego. Y por último el



Observando atento los entrenamientos

mente. No voy a justificar en ningún momento a los que han sido sancionados e incluso multados, pero en general están aguantando estoicamente. Hay momentos en los que puede llegar la reacción del propio jugador. Quizás con otros jugadores el equipo estuviera ahora en «cuadro».

—Sin embargo los comentarios de los informadores de los encuentros que se han jugado fuera no han sido favorables.

—Es cierto. Nos están tratando por ahí fuera muy mal. Yo con lo que se dice en Segovia estoy satisfecho. Cuando se juega mal se entera todo el mundo y creo que es lo justo. Pero es que fuera sucede todo lo contrario. Ni valoran el juego del equipo ni, por supuesto, las actuaciones arbitrales no las están enjuiciando con imparcialidad. Todo esto es algo que debe servir para hacer reaccionar a nuestra afición de Segovia. Tienen

gol que anularon a José Antonio, que el mismo entrenador local señalaba que debiera haber valido doble por la belleza del gol.

El domingo el equipo revelación de la temporada en La Albuera. ¿Conoce al Fuensalida?

—Creo conocerlo bien. No va a ser fácil ganarles, marcan muy bien, aunque nuestra misión será la de «sacarles» de su sitio. Es un conjunto con gran disciplina y moral de triunfo. A ello hay que unir el hecho de que tengamos dos sancionados y a Mata que no se recupera de su lesión. Tengo, pese a ello, mucha confianza en mis jugadores. El equipo está desarrollando un fútbol bueno y no tenemos por qué pensar que hay equipos superiores a nosotros. Con los que se ha jugado hasta ahora hemos demostrado que tenemos tanto fútbol como puedan tener ellos.

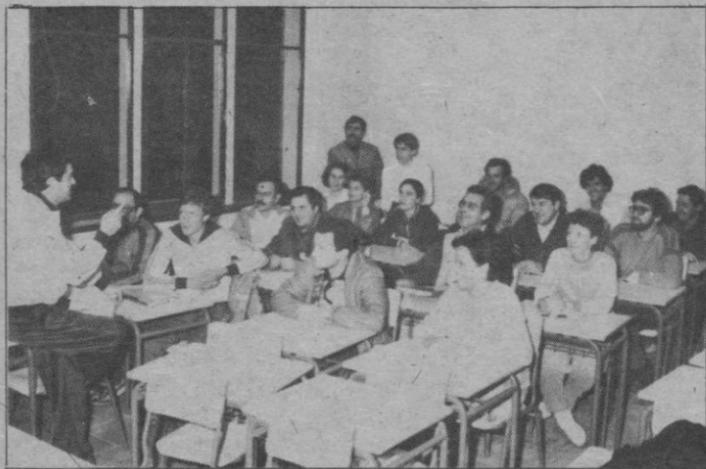
J. M.<sup>a</sup>

(Fotos, Antonio)

## Un paso hacia la plena integración de la Educación Física en la EGB

140 maestros asisten a los cursos que organiza la Junta de Castilla y León y el ICE de Valladolid

El próximo día 5 finaliza el primero de los seis cursos de Educación Física para profesores de EGB que ha organizado la Junta de Castilla y León en colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de Valladolid y en el que participan cerca de 140 maestros que, o bien se encuentran en paro, o ejercen en centros públicos de Segovia y provincia. El profesorado que imparte este curso está compuesto por licenciados en Educación Física.



Jesús Sanz Galicia impartiendo la clase teórica en un aula del «Andrés Laguna»

Realmente estos cursos de Educación Física han constituido todo un éxito, ya que muchos de los maestros interesados en participar en ellos no han podido ser admitidos, puesto que los grupos están formados por un mínimo de 20 personas y un máximo de 30. Por otra parte, y según nos comenta Víctor Gallardo, (uno de los licen-

ciados de Educación Física, el Sr. Gallardo nos dice que los licenciados son conscientes de que estos cursos no son suficientes pero, por esta misma causa han concretado tanto la materia que se imparte en los mismos. Además de esto, se ofrece a los maestros una bibliografía base para el caso de cualquier consulta y la metodología que de-

por el mero hecho de asistir a un 80% de las clases; lo hacen porque tienen verdadero interés en aprender Educación Física o en ampliar sus conocimientos respecto a la misma, así como también en su preparación como profesores de EGB.

### Actividades del curso

Como decíamos anteriormente, este curso, por la poca duración, tiene las materias a dar muy concretizadas y está orientado a tres niveles: el primero en el que se dan clases de psicomotricidad y el segundo y tercero, que se encuentran unificados, contienen un sumario más amplio. Estos están dirigidos a actividades físico-motrices dentro de las cuales se engloba la Educación Física de base, cualidades físicas básicas y gimnasia dinámica; actividades físicas organizadas (juegos, aire libre, deportes); planificación, metodología y evaluación y deporte escolar.

Estos cursos se están desarrollando en todas las provincias de la región castellano-leonesa y en la nuestra, el Instituto «Andrés Laguna» es el escenario en el que tienen lugar. A él acuden, como decíamos al principio, maestros de Segovia pero sobre todo de la provincia. Con la ayuda de estos cursos se



Una vez concluida la clase teórica, en el gimnasio se lleva a la práctica lo explicado y comentado en la anterior

ciados), estos cursos significan un primer paso por parte de la Junta de Castilla y León para la integración de la Educación Física en la Enseñanza General Básica en la que no hay profesores especializados; carencia que se intenta paliar con estos cursos que tienen una duración de cuarenta horas lectivas, en las que se imparten tanto teoría de la educación física como práctica de la misma.

En cuanto a la pregunta que le hacemos respecto a si estos cursos son lo suficiente para considerar o completar la formación de un maestro en mate-

ben seguir en sus clases. Por supuesto, todo lo comentado en la clase teórica, se llevará después a la práctica. Igualmente nos comenta que los maestros que asisten a estos cursos no lo hacen únicamente por el certificado que una vez finalizado el curso les entregará el ICE

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

intenta formalizar de una manera estable la educación integral por la que se procura incluir la Educación Física en el entorno de toda la formación del alumno, globalizando así todas las materias o disciplinas en un todo formativo para el mismo.

Además de Víctor Gallardo, forman el profesorado Jesús Sanz Galicia, Julián Fuentes e Isaac Sastre. Los próximos cinco cursos empezarán a impartirse a partir de pasadas las vacaciones de Navidad.

### AMPARO

(Fotos: Antonio)

## La Gim. Segoviana fichará a un delantero centro

La directiva de la Gimnástica Segoviana está a punto de finalizar positivamente las gestiones que venía realizando para la contratación de un delantero centro, dado que tiene sancionado a Moya por cuatro partidos. El jugador en cuestión es Eduardo Carave Zapata, del Portuense, que realiza el servicio militar en Madrid y que está a punto de ser cedido al equipo segoviano hasta final de temporada.

## La prensa belga, unánime al considerar dudoso el penalty pitado a Chendo

Bruselas. — La prensa belga saludó ayer unánimemente el triunfo del Anderlecht sobre el Real Madrid, en Copa de la UEFA, que consiera merecido.

«La Dernière Heure - Les Sports» se pregunta, en primera, si el 3-0 «supone la ejecución» del Real Madrid.

«El Real Madrid de 1984 no tiene nada que ver con los que hicieron de él una leyenda», señala este diario.

«Hemos perdido una batalla, pero no la guerra» fue el comentario de Amancio, entrenador del Real Madrid, que destaca este diario en titulares.

Lozano, el exjugador del Anderlecht que Amancio prefirió dejar en el banquillo, se muestra, en sus declaraciones a la prensa belga, «impresionado por el juego de Scifo».

«Mi lugar no está en el banquillo —declara Lozano— sino en el terreno de juego. Considero que el marcador es muy favorable al Anderlecht, que ha atravesado muchas dificultades para imponerse, sobre todo en el primer tiempo. Y de ningún modo, en mi opinión, hubo penalty contra Czerniatynski».

Sobre este penalty pitado por el árbitro a Chendo —que supuso el tercer gol del Anderlecht— la prensa belga es unánime a la hora de calificarlo de «dudoso».

«La Libre Belgique» señala, a propósito de esta jugada, que «Chendo jugó el balón correctamente y el árbitro se equivocó al pitar penalty».

«Le Soir» prefiere decir que «el penalty fue generosamente acordado», y apunta la posibilidad de que el árbitro haya compensado anteriores acciones impunes de los madridistas en su área.

En cambio, Czerniatynski se mostró contundente en sus declaraciones: «Chendo me zancadilleó en el momento en el que yo iba a rematar, fue penalty y punto».

Al margen de esta jugada polémica, la prensa local destaca que el Madrid no hizo méritos suficientes para cambiar el rumbo del partido.

«Al Madrid le salió su táctica sólo durante una hora», opina el comentarista de «Le Soir», para quien «nadie pensaba en un triunfo tan clamoroso durante el descanso».

Los periódicos belgas destacan, asimismo, el papel decisivo jugado por Frimann, que en el minuto 58 salió al terreno de juego en sustitución del jugador del Anderlecht Arnesen.

Valeriano Cuéllar, capitán de la G. Segoviana:

«El equipo está bien pero va a ser difícil ganar si los árbitros nos siguen perjudicando»

Valeriano, el veterano capitán del conjunto segoviano, cuya temporada está teniendo para él «altibajos» importantes —unas veces por tarjetas y otras por enfermedad— nos ofrece su impresión en torno a los resultados adversos que está recogiendo su equipo.

«A la mala suerte que estamos teniendo en los partidos de fuera se une el perjuicio que están causando al equipo los árbitros».

—¿Está en tan buen momento el equipo como para ganar al Fuensalida?»

—Nosotros estamos igual que siempre. Pese a todo lo que nos ha ocurrido la moral está alta.



Sucede que nosotros tenemos la idea de conseguir algún positivo en los dos últimos encuentros, pero no se ha conseguido. Vamos a conseguir los triunfos de casa para ver si podemos ganar algo fuera y terminar la primera vuelta con tres ó cuatro positivos.

—Es decir, que tu opinión es la de que en Azuqueca y Valdepeñas no se sacaron puntos por los árbitros.

—Estoy totalmente convencido de ello. En Azuqueca nos pitaron dos penaltys y nos rompieron todo el esquema de juego que estábamos desarrollando. Y en Valdepeñas nos ocurrió lo mismo con el penalty que se nos señaló. Jugar fuera de casa y además en esas condiciones, es prácticamente imposible ganar.

—Es lógico que con todo ello busqueis apoyo en la afición.

—Es hasta normal. Yo soy muy claro y si he tenido que decir en ocasiones que el equipo estaba mal, lo he dicho. Pero es que ahora no es así. Se está jugando muy bien y si las cosas se hubieran desarrollado normalmente ahora tendríamos cuando menos dos puntos más. Pero será muy difícil vencer si nos perjudican como hasta ahora.

J. M.<sup>a</sup>  
(Foto, Antonio)

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

CICLISMO

**El Tour de Francia-85, objetivo de Moser**

Giulinova (Italia). — El italiano Francesco Moser manifestó que uno de sus objetivos para la próxima temporada es el Tour de Francia, después de la entrevista mantenida con su director deportivo, Roberto Poggiali. Según el técnico del Gis-Tuc, la ronda francesa será el objetivo principal de la próxima campaña, y en ningún momento se ha pensado no acudir a ella sin el actual «recordman» de la hora.

Francesco Moser, además del Giro de Italia y el Tour de Francia, participará en las principales clásicas y hará su debut de la temporada 1985 en la Paris-Roubaix. — Efe.

ATLETISMO

**El MAM presentó su equipo para la próxima temporada**

Madrid. — Una nueva etapa del club MAM fue presentada ayer. Para la próxima temporada, y por cantidad de seis millones de pesetas, su nombre se unirá a los de una firma comercial: Galgo.

Miguel Angel Monjas, presidente del nuevo MAM-Galgo, hizo especial hincapié en que «la única forma que tiene el atletismo de salir adelante es con este tipo de acuerdos» y auguró «porvenir para los clubes de atletismo con esquemas publicitarios». Además de los seis millones del «sponsor», la cifra total presupuestada —cerca de nueve millones todavía pen-

dientes de aprobación por la asamblea— se cubrirá con dos millones de las firmas de material deportivo, más uno y medio del propio MAM, según «ABC».

En el nuevo club se integran corredores, entre otros, tan importantes como Antonio Prieto, Ramiro Matamoros, Cándido Alario, José Casabona, Antonio Páez y Fernando Cerrada. Monjas no ha descartado todavía la posibilidad de fichar un nuevo atleta olímpico. Frustradas las negociaciones mantenidas con Colomán Trabado, «nuestro propósito es fichar al mejor, porque al atletismo se le promociona con la élite. Somos un club que quiere lo mejor para este deporte, y no ha sido creado, al contrario de lo mantenido por algunos atletas, a golpe de talonario».

Entre los objetivos más importantes para la próxima temporada se encuentran los de renovar el Campeonato de España de cross por clubes y conseguir, además, el Campeonato de Europa.

**CARRERAS DE CABALLOS**

Estamos seguros que habrán sido muchos los aficionados que estarían preocupados ante esa posibilidad de que don Ramón Mendoza se presentase a las elecciones para presidente de la Federación Española de Fútbol. Y lo estimamos así porque creemos que el señor Mendoza sigue siendo necesario en el mundo de la hípica. A él, como presidente de la Sociedad de Fomento, se le debe cuanto hoy, en importancia, significa este espectáculo, y él será quien aún más lo eleve. Es mucho lo conseguido, pero todavía se puede hacer más. Por tanto, desde estas líneas, gracias por quedarse con nosotros y por renunciar a algo que jamás le dio satisfacciones. La familia hípica se alegra de su decisión y le ratifica su confianza. Y con el programa en nuestra mesa de trabajo, analicemos las posibilidades de cada uno de los participantes en la próxima reunión. Para la primera carrera designamos a BABY SIMPHONY, ROTHEN BURG y ZEMOR. El premio La Cava llevará a la meta a FLAMANTE, KUALA o MORERIA. En la tercera, nos gustan TOM LIN, y MIADOR, sin que olvidemos a HABITAN. Un hijo con BLANCA BRAVA para la cuarta, y en el premio Infanta Isabel volvemos a elegir a tres caballos. EL ALCAZAR, BARAZONA y PEARLY. Y terminamos con TASO y SOMBREADO para la última. Pronósticos que nos dan la siguiente quiniela: 1.ª carrera 1-3-5, 2.ª 4-5-6, 3.ª 4-5-6, 4.ª 2, 5.ª 1-2-7, 6.ª 5-7. ¡Mucha suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA

(F. S. Figueroa). 3, Piñerola (Chousa). 4, Flamante (R. Martín B.). 5, KUALA (A. López). 6, Morería (Vázquez). 7, Sombria (Ramos). 8, Blue Nights (Gambin). 9, Sentimental (M. García).

Tercera carrera: 1, El Viso (Graveson). 2, Zambeze (García). 3 Haya (Sobrino). 4, Habitan (López). 5, Tom Lin (Vázquez). 6, Miador (Minguez). 7, Malik (Elizalde). 8, Bi-Classic (Ibáñez). 9, La Peregrina (G. Sánchez). 10, Pasión (Ledema). 11, Bufador (Sr. de Cano).

Cuarta carrera: 1, Akondia (Ch. Delcher). 2, Blanca Brava (Carudel). 3, Caruchita (M.A. Avila). 4, Cudillero (F. González). 5, Cambekoa (Cañizo). 6, Kiva (C. Carrasco). 7, Madona (D.W. Rgez.). 8, Pallerols (P. García). 9, Ricla (F. Rodríguez). 10, Run Pocket (D. Martínez). 12, Kamarjit (J.C. Fdez. R.). 13, M. Marcha (Gelabert).

Quinta carrera: 1, El Alcázar (Carudel). 2, Barazona (F. Rodríguez). 3, El Duende (Gelabert). 4, Fantomas (J.C. Fdez. R.). 5, Leopoldo (M. A. Avila). 6, Play Donkey (Medina). 7, Pearly (C. Carrasco). 8, Andros (F. González). 9, Zielissimo (Cañizo). 10, Gánster (M. Hernández). 11, Khardaly (D. Martínez). 12, Solar Energy (A. López). 13, Montoro (Espinosa).

Sexta carrera: 1, Monblury (Medina). 2, Llameante (J. L. Balcones). 3, Guepardo (F. Rodríguez). 4, Ascari (F. Martín). 5, Taso (A. López). 6, Nenneta (Gelabert). 7, Sombreado (Espinosa). 8, Cantar (Gutiérrez). 9, Lancia (Hernanz).

Primera carrera: 1, Baby Simph. (Reyes). 2, Stretto (Marchand). 3, Rothen Burg (J.L. Balcones). 4, Wamba (J.L. Alvarez). 5, Zemor (A. Fernández). 6, Botolón (M. Moreno).

Segunda carrera: 1, Acero Gris (Villarroel). 2, El Muñeco

**Aviso a nuestros anunciantes**

Recordamos a nuestros anunciantes, que los textos de publicidad deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

BALONMANO

El Tecnisa perdió ayer en Alicante ante el Atlético de Madrid por 19-25 en partido de la última jornada de la primera vuelta de la División de Honor. Al descanso se llegó con ventaja madrileña de 10-14.

AUTOMOVILISMO

Ricardo Patrese, piloto de la Fórmula 1 en la escudería Alfa Romeo, ha declarado en Río de Janeiro que su firma presentará un nuevo bólido en el Gran Premio de Brasil. El coche tendrá un nuevo chasis que reparte mejor el peso y estará dotado de

inyección electrónica. El motor estará dotado de ocho cilindros. El ingeniero es John Gentry, antiguamente cerebro de la casa Toleman.

FUTBOL

La Dirección General de la Policía ha ordenado el arresto de los miembros de este Cuerpo que agredieron a un árbitro, durante el partido de fútbol que jugaban dos equipos integrados en las competiciones deportivas de la Policía-84. La actitud de los policías nacionales ha causado malestar entre sus compañeros, que consideran esa actuación como un descrédito para el Cuerpo.

ESQUI

**Pocas novedades en la Copa del Mundo alpina que empieza mañana**

Madrid. — La Copa del Mundo de esquí alpino iniciará su decimonovena edición mañana sábado 1 de diciembre en Courmayeur (Italia), con una prueba de slalom femenino, y con Suiza y Austria como dos potencias dispuestas a la victoria final por equipos.

Los suizos cuentan con un conjunto de 31 corredores y corredoras entre las dos series de vanguardia (15 la primera y 15 la segunda), por 33 de los austriacos, sus máximos oponentes en la prueba reina del esquí alpino: el descenso.

Pero la teórica lucha entre estas dos potencias nada tiene que ver con el duelo individual que se prevé entre Stenmark y Girardelli en las pruebas menores para hombres de slalom y gigante.

Entre las féminas —concretamente en el descenso— destacan Michela Figini —campeona olímpica que encabeza la lista de puntos fis con un «cero»— y su compatriota María Walliser, ganadora de la Copa del Mundo del pasado año en esta especialidad.

Pero no es descartable Hani Wenzel (Liechtenstein), segunda en la general, aunque ausente del concierto olímpico por aquello de la licencia «B». Sin duda, es la única polivalente auténtica de este concierto de estrellas.

La suiza Erika Hess, vencedora de la Copa del Mundo, así como de la especial clasificación del gigante, debe encontrarse en buena forma, como ha demostrado con su segundo puesto en la prueba de slalom de las series mundiales.

Otra de las candidatas debe ser Tamara McKinney (Estados Unidos), tercera en la general de la anterior Copa del Mundo y primera en slalom.

Apartado especial merece el reciente éxito de Blanca Fernández Ochoa, aunque haya que identificarla con las pruebas de gigante. Su próxima entrada en las competiciones de descenso, pueden beneficiarla de cara al gigante y supergigante. Pero ello puede ir en detrimento de su posible mejora de cara a la especialidad que tan bien dominó su hermano Paco. Está en forma, a pesar de haber retrasado su entrenamiento y, por tanto, habrá que confiar en su calidad y coraje. No es un pronóstico sino una racional posibilidad porque las lesiones, que en esquí están a la orden del

día, pueden truncar el mejor quehacer y una brillante forma.

LOS HOMBRES, JOHNSON CONTRA TODOS

La revelación del pasado año fue el americano Bill Johnson, que consiguió 87 puntos en pruebas de descenso y remató su actuación con el título de campeón olímpico. Pero esto, después de sus éxitos en las pruebas de la Copa de Europa —donde consiguió tres primeros puestos en descenso—, el título de campeón de Estados Unidos y su victoria en Wengen.

Tendrá frente a él la oposición de los austriacos Hoefleher, Klammer, Steiner y Weirather, además de los suizos Reeber —si mejorará de su accidente en un entrenamiento—, Zurbriggen, Podborsky y Cathomen.

En la combinada, hay un hombre que ha demostrado su polivalencia como ninguno. Andreas Wenzel. Como su hermano, juega todos los palos de esta baraja en la que hay que ser regular en cada una de las disciplinas. El corredor de Liechtenstein, con su cuarto puesto en la general de la pasada temporada, fue el ganador de la combinada con 70 puntos. En gigante logró 58. En slalom, 60. Los restantes, hasta los 191 totales, los consiguió participando en descenso.

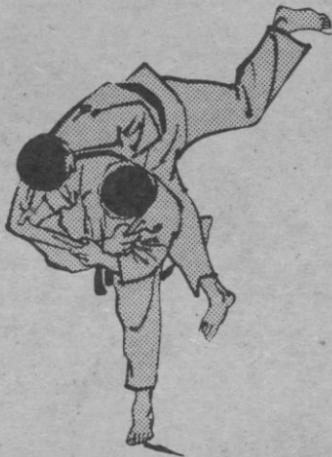
LA IMPORTANCIA DE LAS SERIES MUNDIALES

Si bien se consideran importantes los resultados de la pasada temporada, al estar lejos en el tiempo hace que las series mundiales permitan corroborar o desestimar aquello. No obstante, la trayectoria de los participantes en el «circo blanco» permite aventurar los nombres de los que pueden dar la sorpresa a los favoritos.

Por ello, será preciso considerar situaciones como las de Oswald Totsch, un carabinero italiano cuyo nombre viene sonando desde la Copa de Europa. Logró un primer puesto en el slalom de San Sicario, después de ser sexto en los Juegos Olímpicos de Sarajevo, en esta misma especialidad.

De cualquier manera, será preciso prestar atención a la nueva ola. Especialmente a esos jóvenes que está cuidando Gustavo Thoeni. Como empiecen como su maestro, la cosecha es segura para Italia.

GONZALO DE LA VEGA (EFE)



Mañana, a partir de las cuatro de la tarde, se va a celebrar en el pabellón «Enrique Serichol» el Campeonato Regional de Castilla y León de judo en su categoría de «esperanzas».

Se espera que a este campeonato acudan un número elevado de participantes, alrededor de 70 u 80 judokas de las diferentes provincias castellano-leonesas.

En la fotografía, el logotipo de estos Campeonatos Regionales.

+

PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**Don Eulogio González Ajo**

Que falleció en Segovia el día 3 de diciembre de 1983  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

La misa que se celebre el día 1 de diciembre, a las 8 de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

**Su esposa D.ª Angelina Lobo Peña; hijos, Antonio, Sagrario, Carlos, César, M.ª Rosario, Carmen y M.ª Angeles; hijos políticos, nietos y demás familia,**

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## En Ecija

**Aparece un Goya del que se desconocía su paradero**

Ecija (Sevilla). — Una obra pictórica atribuida a Goya por el experto Francisco Zuheras Torrent y de la que se desconocía su paradero ha aparecido en la localidad sevillana de Ecija.

Se trata de una pintura de la Inmaculada Concepción que la Delegación de Turismo del Ayuntamiento de Ecija exhibirá en la sala capitular de la Casa Consistorial entre los días del 8 al 23 de diciembre entre obras de Villegas, Marmolejo y Zurbarán.

**Concedidos los premios nacionales de Artes Plásticas**

El jurado decide pedir un aumento de la cuantía del galardón.

El Ministerio de Cultura ha concedido los premios Nacionales de las Artes Plásticas, dotados con un millón de pesetas, a los pintores José Caballero, Juan Genovés y Manuel Hernández Mompó, al fotógrafo Agustín Centelles y al escultor Baltasar Lobo. El Jurado, que estuvo presidido por el director general de Bellas Artes, ha decidido, asimismo, pedir al ministro de Cultura la medalla de oro de las Bellas Artes para los artistas Jorge Oteiza, Ramón Gaya y Hernando Viñes.

El jurado estuvo presidido por el director general de Bellas Artes, Dionisio Hernández Gil, y compuesto por el catedrático Antonio Bonet Correa, los artistas Rafael Canogar, Francesc Catalá Roca, Lucio Muñoz y Manuel Valdés, y la subdirectora de Artes Plásticas, Carmen Giménez, que actuó como secretaria.

A José Caballero se le ha concedido el premio «por la proyección y significación de su obra a partir de las vanguardias históricas españolas». Agustín Centelles ha sido reconocido «por cubrir un espacio importante en la historia de la fotografía española y haber sido uno de los pioneros mundiales del nuevo concepto del reportaje fotográfico».

La personal aportación de Juan Genovés, dentro de las corrientes del realismo crítico internacional en un momento coyuntural de crisis de valores históricos, ha sido el aspecto destacado por el Jurado para premiar a este artista. En el pintor Manuel Hernández Mompó se ha señalado «su constante y siempre renovada aportación de una poética personal enraizada en el Mediterráneo dentro del arte actual».

El premio a Baltasar Lobo subraya «la calidad plástica de su escultura y su papel en el ámbito del arte europeo como proyección de la inmigración cultural española».

El Jurado quiso también hacer constar que los premios Nacionales de Artes Plásticas «están necesitados de una reestructuración que atienda en primer lugar a las figuras que tienen una personalidad artística eminente y un peso histórico indiscutible dentro del arte español actual. Para ello sugiere que se limite el número de premios y se aumente su dotación económica, con el fin de mantener el alto nivel con el que fueron instituidos».

El hallazgo ha sido conocido al anunciar el Ayuntamiento en una escueta nota la exposición, en la que será estrella la obra de Goya, que podría ser una de las tres Inmaculadas que realizó el insigne pintor.

El Ayuntamiento de Ecija guarda silencio sobre el tema por lo que aún no se conoce de quién es propiedad y dónde está el cuadro en estos momentos, aunque parece seguro que es en otra ciudad.

Algunas fuentes consultadas por «Efe» señalan que la obra podría pertenecer a una colección privada, mientras que otras aseguran que pertenece a la Iglesia, que también guarda mutismo sobre el cuadro.

## En Ciudad Real

**HOMENAJE NACIONAL A LORENZO LUZURIAGA MEDINA**

Los días 4 y 5 de diciembre se celebrará el Homenaje Nacional a Lorenzo Luzuriaga Medina, organizado por el Área de Cultura y Juventud de la Diputación de Ciudad Real.

Luzuriaga nació en Valdepeñas (Ciudad Real) el 29 de octubre de 1889. Alumno de la Institución Libre de Enseñanza, será después maestro de varias promociones institucionistas. Por medio de una beca de la Junta de Ampliación de Estudios para

estudiar en Alemania, llegará a ser en 1923 presidente de la Liga Española de Educación Nueva, como prueba de su gran prestigio y preocupación por el tema en numerosas obras, conferencias y congresos. En él se identifican el espíritu institucionalista y los criterios socialistas para la reforma educativa de España. De 1933 a 1936 será secretario técnico del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Exiliado en Argentina, ejerce en la Universidad de Tucumán, de la que será vicedecano. De 1955 a 1956 dictó cursos en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Caracas hasta 1956, año en que obtiene la cá-

tedra de «Historia de la Pedagogía» de la Universidad de Buenos Aires, donde morirá el 29 de diciembre de 1959.

Este homenaje viene a significar la conclusión de los actos conmemorativos del XXV aniversario de la muerte de Luzuriaga en las I Jornadas de Educación celebradas en Valdepeñas y que han versado sobre «Lorenzo Luzuriaga y la política educativa de su tiempo».

Barreiro Rodríguez y Tuñón de Lara serán los encargados de exponer las conferencias que configuran este Homenaje Nacional, que tendrá lugar a las 19,30 horas en el salón de actos del Colegio Universitario de Ciudad Real.

**Alquilo despachos  
en Fernández Ladreda  
Teléfono 42.65.63**

# Su teléfono siempre con usted.



**Teide con  
supletorio**



En la sala de estar,  
en el baño, en la  
cocina...

o en cualquier  
otro rincón de la casa. Contar  
con otro aparato telefónico le hará la  
vida más fácil. Para no tener que andar  
de aquí para allá. Con más tiempo para  
usted y los suyos.

Con un supletorio ganará en  
comodidad, rapidez  
e intimidad.

**De la forma que usted  
quiera.**

El teléfono está con  
usted. Disponemos de  
un gran número de  
elementos supletorios para

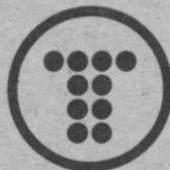


aumentar sus posibilidades  
de instalación: con llave  
conmutadora, para realizar  
o recibir llamadas en el  
lugar de la casa que desee;  
timbres, para oír el teléfono  
en habitaciones alejadas; o  
enchufes, amplificadores  
de sonido...

**Y con el modelo que  
usted elija.**

Le instalamos el aparato  
que desee y en el color  
que más le guste.  
Rápidamente. Sin  
esperas. No dé más  
vueltas, un supletorio se  
lo pone más fácil.

Venga a conocer los diferentes modelos y equipos telefónicos en cualquiera de las Oficinas Comerciales de Telefónica, o llame al 004 (llamada gratuita).



**Telefónica**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

LOCAL en Galería Gigante, 50 m<sup>2</sup>. Teléfono 420246.

LOCAL 200 m<sup>2</sup> en calle Cantarranas, frente churrería Povi. Teléfono 420246.

ALQUILO piso bajo pequeño, céntrico. Teléfono 435395.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 428314.

SE ALQUILA o vende vivienda 118 m<sup>2</sup> en San Marcos. 437731.

ALQUILO local comercial 38 metros, Plaza Mayor. Navas de Oro. 591245.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 428700.

ALQUILO piso pequeño, amueblado, junto Plaza Mayor. 432825-431748.

## ENSEÑANZA

PREPARAMOS oposiciones funcionarios de prisiones. Convocadas 1.366 plazas. Información: Teléfono 430691.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

TOVAR, Lotería 40 viviendas gratis. Sintonice Radio Segovia 6 tarde.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

## GANADOS

SE VENDEN chotos para cebadero. El Espinar, teléfonos 171853 y Madrid, 4562374.

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

SE VENDEN 300 ovejas a partir de 600, merina cruzada Ile de France, muy jóvenes, o cambio por ganado de ordeño. Teléfono 179241. Muñopedro.

VENDO 30 terneros cruzados charolés, de 7 a 8 meses. Pedro Herranz. Revenga.

## TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija, mayor 25 años, con informes. Teléfono 433796.

SE NECESITA empleada hogar fija, mayor 17 años. Teléfono 433878.

MUJER - CEM es la solución de tu futuro, hazte profesional en estética, peluquería, puericultura, corte y diseño. Envía tu nombre y dirección a CEM, Santiago, 13, 2.º, Valladolid, 47001. Teléfono (983) 350688.

ASUNTO nuevo (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

## TRASPASOS

SE TRASPASA local. 500.000 pesetas. Teléfono 436730.

LOCAL Hipermercado del Zapato de Roble, 19. Teléf. 420246.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

NECESITO trabajo para cosechadora de remolacha. Teléfono 164297.

ME INTERESARIA bar en renta o traspaso en Segovia. Teléfono 521001.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO furgoneta Mercedes MB-100, 20.000 kilómetros; 6 meses garantía. Teléfono 423966.

VENDO Talbot Horizont GLS, SG 1990-C, impecable. Urge. Carlos. Teléfono 430588.

## VENTAS

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

VENDO piso nuevo, calle Daoiz. Teléfono 430345.

PARCELA Parque Robledo; facilidades de pago. Teléf. 420246.

VENDO casa junto silo. Teléfono 432443.

SE VENDE plaza de garaje. c/ Antonio Machado. Teléfono (983) 207620.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENDO piso, carretera Villacastín, 2. Salón, 4 habitaciones, cocina, 2 cuartos baño, terraza, 2 despensas; 140 m<sup>2</sup> habitables, exterior, plaza garaje. Razón: Teléfono 426486.

OPORTUNIDAD. Vendo 2 fincas en Extremadura, linderas, de 475 y 875 Ha., sembradas de cereales, pastos, encinas, caza, agua abundante; electrificadas. Teléfono 91-8521481 (llamar 8 a 10 noche).

VENDO pisos (frente bomberos), exteriores; facilidades pago. Teléfono 423396.

# A LA LUZ PUBLICA EL MAYOR DIAMANTE DEL MUNDO



El minorista joyero más importante del mundo sacó a la luz en Nueva York el mayor diamante en bruto que existe.

Donald Zale, presidente del consejo de administración de Zale Corporation mostró ante un público internacional compuesto por invitados especiales y miembros de los medios informativos una perfecta piedra en bruto que pesa 890 kilates.

Inmediatamente después de presentarlo a la prensa, el diamante fue trasladado bajo medidas de seguridad reservadas habitualmente para jefes de Estado a Washington, D.C. donde se exhibirá en el Museo Nacional de Historia Natural de la Smithsonian Institution.

### ¿ES EL MAYOR DIAMANTE JAMAS CONOCIDO?

Zale afirmó que, una vez tallado, este diamante puede convertirse en el mayor diamante pulido que ha contemplado el mundo. Hasta ahora sólo se han encontrado 3 diamantes en bruto mayores que éste: «El Cullinan, que pesa 3.106 kilates, el Excelsior que pesa 995,2 y la Estrella de Sierra Leona que alcanza un peso de 968,9 kilates.

«Los diamantes de este tamaño son extremadamente raros por dos motivos», dijo Zale. «En primer lugar, la gente olvida que aunque un diamante es la sustancia más dura conocida por el hombre, la fuerza explosiva que los eleva a la superficie de la tierra puede romperlos».

«Y segundo, a través de toda la historia registrada, sólo se han desenterrado menos de 50

gemas con un peso superior a 500 kilates. Encontrar una piedra que produzca un diamante de 1 kilate, representa una posibilidad entre un millón. La fortuna de encontrar una de este tamaño es incalculable. Podemos decir que su misma existencia desafía todas las posibilidades».

### NO ESTA A LA VENTA

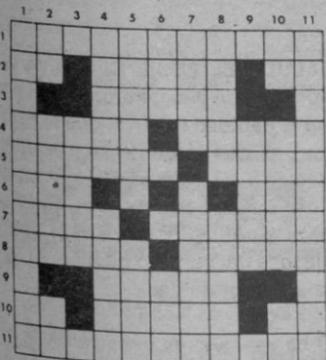
Zale manifestó que el raro color de la piedra lo hace aún más extraordinario añadiendo que no puede determinarse su valor. En ningún lugar del mundo se encuentra a la venta un diamante cuyo tamaño se aproxime a éste. «¿Cómo poner una etiqueta de precio a algo tan excepcional?».

Según Zale, ya se ha realizado una evaluación preliminar de la estructura cristalina de la piedra. Calcula que se necesitarán 18 laboriosos meses de minucioso tallado y pulimentado para revelar la belleza de la gema. Inmediatamente después de finalizar la exhibición de la piedra en bruto en la Smithsonian Institution el 6 de enero de 1985, iniciará sus trabajos un tallador cuya identidad permanece oculta.

No se ha adoptado una decisión final sobre la talla. El diamante tendrá que ser estudiado más a fondo para determinar la forma que dará mayor realce al posible peso, al fuego y al brillo del diamante. Entre las tallas que se consideran figuran la moderna forma de pera, óvalo y huevo».

# pasatiempos

## CRUCIGRAMA



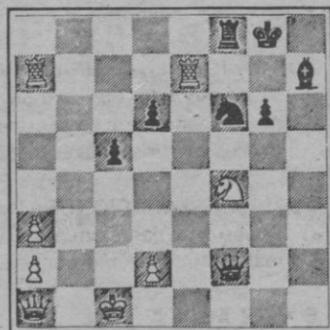
**HORIZONTALES.** — 1. Que lo conoce todo. 2. Símbolo del litio. Inundación. Existe. 3. Al revés, filtra un líquido. 4. Vano, inútil. Terreno extenso, inculto y muy poblado de árboles. 5. Cierta juego de fichas. Auténtico. 6. Sujeta con ligaduras. Onda. 7. Especie de puñal. Al revés, figurado, dad con abundancia. 8. Figura de una falsa deidad a que se tributa adoración. Al revés, aportan. 9. Vaso o plato místico, que en los libros de caballería se supone haber servido para la institución de la Eucaristía. 10. Pro-

nombre personal. Matriz. Consonante repetida. 11. Sopor.

**VERTICALES.** — 1. Que se olvidan fácilmente de las cosas. 2. Nota musical. Advertid. Voz

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



**BLANCAS** Por HARRY SMITH  
Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T7C+ R1T  
2. TxA+ R1C  
3. T7C mate

para detener a las caballerías. 3. Señal o indicio de alguna cosa. 4. Persa. Apócope de alguno. 5. Nombre dado en la mitología también al sátiro. Salida del sol o de otro astro por el horizonte. 6. Se derrumba. Al revés, recorri con la vista lo escrito. 7. En el antiguo calendario romano, el día 15 de marzo, mayo, julio y octubre, y el 13 de los demás meses. Venceré. 8. Al revés, cae nuevamente enfermo de la misma dolencia. Planta curbitácea. 9. Recórrola con la vista lo escrito. 10. Nombre de consonante. Coraje. Pronombre personal. 11. Concreción pendiente del techo de una caverna, formada por infiltraciones que contienen sales calcáreas, silícicas, etc.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1. Omnisciente. 2. L. Riada. Es. 3. aleu. 4. Inane. Selva. 5. Domingo. Real. 6. Ala. Ola. 7. Daga. damio. 8. Idol. near. 9. Grial. 10. Os. Utero. TT. 11. 10. Te. Valor. TT. 11. Estalilita.

# NOTAS DE ECONOMIA

## BRITISH AIRWAYS QUIERE VENDER TECNOLOGIA AERONAUTICA A LA CHINA POPULAR

British Airways participará en la exposición de aviación Expo/China 84, que se celebrará del 8 al 15 de diciembre en Pekín, bajo el patrocinio de la Administración de la Aviación Civil y la Corporación de Suministros Aeronáuticos de la República Popular China. British Airways mostrará sus conocimientos en materia de asesoría, informática, ingeniería, helicópteros, seguridad, formación de personal, compras y suministros. La compañía enviará a Pekín un equipo de 10 personas para rea-

lizar dichas demostraciones, con un stand de 56 m<sup>2</sup>, en el que estará instalado un terminal de ordenador conectado al sistema mundial de reservas de British Airways, el «BABS», con unas películas en video especialmente grabadas en el idioma chino, que enseñarán las facilidades de las que dispone British Airways.

British Airways organizará cuatro seminarios sobre las aplicaciones de la informática, las especificaciones de cartas de navegación, formación de personal de cara al futuro, y asesoría, y ofrecerá un banquete cuyo anfitrión será el director de Operaciones de British Airways, Howard Phelps.— U.A.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Empresas

## La CEIM volverá a integrarse en los órganos de dirección de la CEOE

Madrid.—La Confederación Empresarial Independiente de Madrid (CEIM) se reintegrará, dentro de las próximas cuatro semanas, en los órganos de dirección de la CEOE, afirmó su presidente, José Antonio Segurado.

Segurado señaló, en rueda de prensa, tras la asamblea general de la confederación empresarial, que ha habido acuerdo entre el presidente de CEOE, José María Cuevas, y CEIM para restablecer relaciones entre ambas Confederaciones.

El presidente de CEIM afirmó que Cuevas dejó claro que quedaban cuatro puestos en la junta directiva y uno en el Comité Ejecutivo, puestos que serán ocupados por los representantes de CEIM.

Esta decisión ha sido fruto, según Segurado, «de una reflexión mutua debido a que España —dijo— está en un momento histórico irrepetible y en esta situación es necesaria la unión de dos organizaciones como CEOE y CEIM».

Destacó como aspectos positivos en la economía española la mejora del sector exterior, la disminución de la tasa de infla-

## Arafat reafirma el acercamiento entre la OLP y Jordania

Ammán.—Yaser Arafat, tras su confirmación como máximo dirigente de la OLP por el Parlamento palestino en el exilio, reafirmó en rueda de prensa el acercamiento entre la organización y Jordania.

Al término de la última sesión del XVII consejo nacional palestino, Arafat ofreció una rueda de prensa en un céntrico hotel de la capital jordana.

El dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina habló de la «opción común jordano-palestina para liberar los territorios ocupados y Jerusalén».

Abu Amar (nombre de guerra de Arafat) indicó que esta acción conjunta debe estar basada en el apoyo «de la nación árabe y de la sociedad internacional». Efe.

## Defensa, interesada en la construcción de submarinos nucleares

Madrid.—El Ministerio de Defensa está interesado en la futura construcción de un submarino de propulsión nuclear, según han confirmado fuentes del Departamento.

Narciso Serra encargó un informe de viabilidad del proyecto a principios de año que ha sido elaborado por expertos de la Marina de Guerra, según fuentes militares. En este informe se señala el importante costo del

proyecto y la necesaria construcción de bases —tres al menos— para la protección de los submarinos de propulsión nuclear que supondría un desembolso tan cuantioso como la fabricación del «sumergible».

La viabilidad del proyecto —según los expertos—, está garantizada si se tiene en cuenta la experiencia española en cuestiones de energía nuclear.—Efe

## Proceso a Ruiz de Pinedo y Jon Ydígoras

Madrid.—La sala segunda del Tribunal Supremo ha acordado, mediante auto fechado ayer, el procesamiento de los dirigentes de Herri Batasuna Iñaki Ruiz de Pinedo y Jon Ydígoras, por un posible delito de apología del terrorismo.—Efe

## España podría construir y reparar buques para la Unión Soviética

Madrid.—España construirá y reparará en el futuro buques y pesqueros de la Unión Soviética, si prosperan los proyectos

Estados Unidos

## Afirman haber descubierto el posible origen del cáncer

Washington.—Científicos norteamericanos anunciaron haber descubierto un gen debilitado hereditario que combinado con la dieta y otros factores, podría producir el cáncer. El descubrimiento de este gen en la cadena molecular, podría ayudar, mediante un examen sanguíneo, a identificar a aquellas personas con predisposición genética a esta enfermedad.

Jorge J. Yunis, investigador de la Universidad de Minnesota, descubridor del gen con un equipo de colaboradores, dijo que las pruebas habían demostrado que todos los seres humanos tienen puntos débiles en sus cromosomas, que son más vulnerables.

Los cromosomas son los elementos del cuerpo humano que transportan los genes, los cuales dirigen la actividad de las células y son portadores de características hereditarias. Cuando genes normales sufren ciertas mutaciones, se convierten en «oncogenes» que pueden provocar el cáncer.

El investigador informó de sus descubrimientos en una rueda de prensa, y ha publicado su teoría en el último número de la revista «Ciencia», que sale a la calle hoy.—Efe

ción y el sostenimiento del ritmo de la actividad económica.

Afirmó «que se prevé en las exportaciones un superávit durante el presente ejercicio próximo a los 1.600 millones de dólares», con un incremento del sesenta por ciento en las exportaciones y una reducción del 40 por ciento en importaciones.

Atacó al enorme gasto público y la tasa de desempleo, «que —dijo— es uno de los riesgos de la economía española y lo peor es que nos estamos acostumbando a vivir con el paro». Efe.



Después del último portazo que la CEE ha propinado a España en las negociaciones para nuestro ingreso en la misma, el ministro de Asuntos Exteriores regresó ayer a Madrid desde Bruselas con la mano, una vez más, vacías. En la imagen, Fernando Morán aparece con su esposa en el aeropuerto de Barajas.—(Foto Efe)

## Optimista, a pesar de todo

Fernando Morán mantiene todavía esperanzas de que España esté en la Comunidad Económica Europea (CEE) el 1 de enero de 1986, según manifestó ayer a su llegada a Madrid. El ministro español de Asuntos Exteriores indicó también que el parón en las negociaciones se debe a la falta de acuerdo interno de los países miembros de la Comunidad.

que estudian ambos países. Tras la reunión de la Comisión Mixta Hispano - Soviética, que tuvo lugar recientemente en Moscú, según manifestó «Europa Press» de fuentes de la delegación española.

Esta ha sido la primera reunión de la citada comisión desde que en febrero pasado España y la URSS suscribieran el acuerdo de cooperación económica e industrial en sustitución del antiguo acuerdo comercial.

La delegación española, que permaneció cerca de una semana en la Unión Soviética, estuvo presidida por el secretario de Estado de Comercio, Luis de Velasco, quien también mantuvo contactos durante su estancia en Moscú con el ministro de Comercio soviético y con altos responsables de la planificación en aquel país.

### EQUILIBRIO

Según las fuentes consultadas por «Europa Press», la delegación española insistió en la necesidad de establecer acuerdos para que nuestro país pue-

da equilibrar la balanza comercial con la URSS, a través de suministros a largo y medio plazo, de cítricos, aceite, cereales, vino y productos siderúrgicos.

Por su parte, la delegación soviética mostró su interés en exportar a España, además de petróleo, que supone más del 80 por ciento de nuestras importaciones de la URSS, maquinaria e industria pesada.

### Asturias

## Convocada huelga en Gijón, Langreo y Mieres

Oviedo.—El Partido Comunista de Asturias y CC.OO. han convocado hoy huelga general en Gijón, Langreo y Mieres, contra la reconversión naval. La jornada, denominada en defensa de Asturias, incluye una manifestación regional en Oviedo a partir de las 6.30 de esta tarde que contará con la asistencia de Gerardo Iglesias.—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL SECRETARIO FEDERAL DE SALUD DEL PSOE**, Ciriaco de Vicente, afirmó ayer, en el transcurso de un debate organizado por la Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública, que el establecer un «ticket moderador» por el que los enfermos abonen parte del coste de su hospitalización «es una medida legal y que con la Constitución en la mano se puede llevar a cabo», aunque el paciente sea beneficiario de la Seguridad Social y esté al corriente de sus cuotas, «porque la idea del servicio público no lleva como inexorable corolario el de la gratuidad».

**LOS BANCOS EN SANEAMIENTO** han pasado de unas pérdidas en septiembre de 1983 de 3.662 millones de pesetas a 12.861 millones de beneficios en septiembre de este año, sobre unos activos totales medios de 3.913.150 millones de pesetas.

**SEGUN DECLARACIONES** a la revista «AIC», se calculan en 700 millones de dólares anuales las pérdidas de los productores cinematográficos como consecuencia de la piratería de los videos.

### EXTRANJERO

**MARRUECOS ROMPIO** sus relaciones diplomáticas con Yugoslavia en protesta por la decisión de este país europeo de reconocer a la República Saharaui (RASD).

**LAS AUTORIDADES** de la Comunidad Económica Europea han autorizado a los países miembros de la misma para que retiren del mercado más de 320.000 toneladas de excedentes de manzana, debido a la excesiva producción de este año.